74STE JAARGANG No. 9908 DINSDAG 3 SEPTEMBER 1957

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27—29 Telefoon: Redactie: 23858. Advertenties: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399 Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

# Geen effectieve Pan-Amerik. gemeenschappelijke markt

## Inter-amerikaanse economische conferentie aánvaardt compromis-verklaring

**Buenos Aires. - De inter-amerikaanse economische coferentie, die woensdag eindigt, heeft een compromis-verklaring van tien punten over de economische samenwerking aanvaard. Deze verklaring vervangt een ontwerp-overeenkomst, die was voorbereid door het secretariaat en die in sterkere bewoordingen gesteld was.**

Waarnemers in Buenos Aires zijn van mening, dat de conferentie de hoop op een effectieve pan-Amerikaanse gemeenschappelijke markt tussen de 20 landen, het voornaamste punt op de agenda, vernietigd heeft.

Het document, dat 500 woorden telt, zal de economische verklaring van Buenos Aires heten. Het vraagt om toeneming van de handel, vermindering van handelsbeperkingen en internationaal overleg over de fluctuerende prijzen van basisprodukten.

Het stelt voor, dat pogingen moeten worden gedaan om kapitaalsgoederen te verkrijgen, kapitaalsinvesteringen naar het westelijk halfrond te leiden en het transport en binnenlands verkeer te ontwikkelen. Het doet aanbevelingen voor technische en wetenschappelijke samenwerking en het versterken van de economische en sociale raad van de organisatie van Amerikaanse staten.

De oorspronkelijke ontwerp-overeenkomst, waarop vele landen hun hoop gevestigd hadden, strandde op verdeeldheid in de standpunten van Latijns-Amerika en de Verenigde Staten. Zij is voor verdere bestudering teruggezonden naar de organisatie van Amerikaanse staten.

Een afzonderlijk aanvaarde resolutie over de gemeenschappelijke markt vroeg om concurrerende regionale Latijnsamerikaanse markt die „geleidelijk successievelijk" zou moeten worden gevestigd.

### Aanvraag van olie-concessie voor Sahara

Parijs. — Een Amerikaanse oliemaatschappij, de Cities Service Company, is met een Franse groep, bestaande uit de Société de Prospection et D'Exploitation Petrolières en Alsaca (Prepa) en de "Francarep" overeengekomen gezamenlijk een olieconcessie voor de sahara aan te vragen, zo is bekendgemaakt door kringen, die in nauw contact met de Franse groep staan.

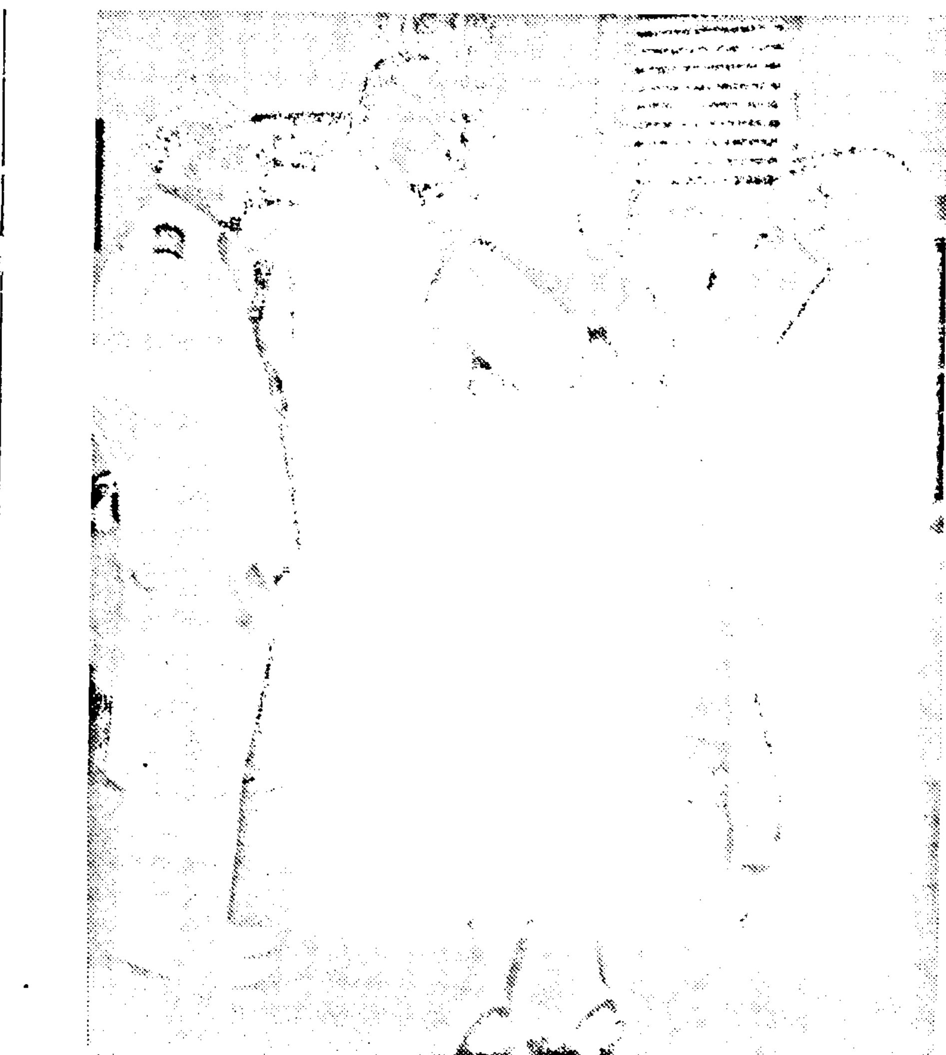
In oktober a.s. moeten concessies van Franse maatschappijen, die in die maand aflopen, opnieuw worden verdeeld.

### Mgr. KNOX overleden

Londen. — Mgr. Ronald Knox, wiens bijbelvertaling in de Engelssprekende wereld beroemd is geworden, is te Mells (Somerset) op 69-jarige leeftijd overleden.

Mgr. Knox, die voorganger was van de Anglikaanse kerk voordat hij in 1917 Rooms-Katholiek werd, was de zoon van een voormalig Bisschop van Manchester. Van zijn hand verschenen niet alleen werken op theologisch gebied, maar ook "thrillers", zoals "The Viaduct Murder" en "The Body in the Silo".

In 1926 verwekte hij veel opschudding, door voor de radio een beschrijving te geven van onlusten in het centrum van Londen, waarbij de Big Ben werd verwoest en het Savoyhotel werd opgeblazen. Duizenden mensen, die niet de aankondiging hadden gehoord dat het een satire gold, geraakten in paniek.



**Gisteravond boden de regering, het bestuur van het eiland Curaçao en de commandant der zeemacht in de Nederlandse Antillen in de longroom van de marinierskazerne Suffisant een ontvangst aan ter gelegenheid van het bezoek van de Venezolaanse torpedojager „Almirante Brion". Op de foto ziet men de Venezolaanse consul-generaal de heer Don Regulo Fermin Bermudez en zijn echtgenote de receptie-zaal betreden, waar Z. Exc. Gouverneur Speekenbrink, wnd. minister-president S. v.d. Meer, Gezaghebber I. P. Gorsira en Commandeur A. van Karnebeek staan opgesteld om de gasten te ontvangen.**

### Brief van moderator der kath. Antilliaanse studenten in Nederland

Wij ontvingen van Pater Pius Huigen O.P., moderator van de Katholieke Antilliaanse Studenten in Nederland, de volgende brief:

De groei naar zelfstandigheid op de Ned. Antillen heeft de noodzaak doen inzien om op grote schaal studiebeurzen te verlenen aan Antillianen, teneinde de achterstand op ontwikkelingsgebied in te lopen en cultuurdragers, opvoeders en leiders van de toekomst te vormen. In enkele jaren tijds is dank zij de gunstige economische omstandigheden dit aantal gegroeid tot rond de 1500. In „Christofor" kunt u lezen dat 't er slechts 500 zijn, volgens Nederlandse kranten zijn het er 680, doch in werkelijkheid zijn er rond de 1500. Hiervan vallen er 680 onder toezicht van de studie-commissie „Oost en West", daar zij of een lands- of eilandsbeurs hebben.

Zaterdag en zondag zijn er 161 aangekomen en gisteravond 14. Nog 6 Antillianen komen begin September en dan is de stortvloed weer voor een jaar achter de rug.

Als Moderator van de Katholieke Antilliaanse studenten heb ik ze allen opgevangen hetzij in Dongen, hetzij in Amsterdam. Mijn liefde voor de Antillianen, waar ik 6 jaar mocht werken, dwingt mij echter enkele opmerkingen publiek te maken.

Ten eerste: van geen enkele instantie op Curaçao of Aruba **werden intijds namen en scholen verstrekt,** waar de nieuwe studenten heen zouden gaan. Dit maakte de organisatie uiterst precair.

Ten tweede: **de voorlichting** van de zijde der Antillen aan de toekomstige studenten is zeer gebrekkig. Dit brengt noodzakelijk voor de adspirant student teleurstellingen. Wie meent in 3 jaren klaar te zijn, hoort hier, dat zijn of haar studie 5 jaar duurt. Men had te voren zich van de duur der studierichting op de hoogte moeten stellen.

Ten derde: zijn er nog steeds ouders op de Antillen, die hun kinderen **zonder noodzaak naar Holland sturen.** Er zijn tal van ULO-, MULO-, HBS-studenten (zelfs lagere school studenten), die hun studie veel beter op de Antillen konden maken. Ze horen niet thuis in Nederland, maar bij hun eigen lieve moeder.

De nieuwe studenten zijn er weer. Wij wensen hen Gods zegen over hun studies!

**Pater Huigen O.P.**

**Naschrift:**

Pater Huigen, die zelf 6 jaar op de Nederlandse Antillen heeft gewerkt, is indertijd aangesteld tot moderator van de Katholieke Antilliaanse studenten in Nederland, met het doel hen op geestelijk en materieel gebied zoveel mogelijk bij te staan.

Katholieke ouders worden aangeraden in geval van problemen, moeilijkheden of ongerustheid omtrent hun kinderen in Holland zich tot Pater Huigen te wenden, die hen gaarne in alles van dienst zal zijn.

Zijn adres is:

Zeereerw. Pater Pius Huigen,
Cornelis Musch-straat 3
Rotterdam - Holland.

Curacaose Bestuurscollege besluit tot:

# Drie parallel-klassen voor het Middelbaar Onderwijs

## Na de heer v.d. HOEVEN diende ook min. BOOI een desbetreffend ontwerp in

**Willemstad. - Het Bestuurscollege van Curaçao heeft na overleg met de minister van Onderwijs en Volksontwikkeling besloten met ingang van morgen een derde parallel-klas in het leven te roepen voor de eerste klas der instellingen van Middelbaar Onderwijs. Deze parallel-klas kan uiteraard alleen gesticht worden door die Middelbare Scholen, wier leerlingenaantal voor de aanvangsklasse het getal van zestig overschrijdt.**

Het Peter Stuyvesant College zal aanstonds tot de instelling van deze derde parallel-klas overgaan, omdat deze school een groot overschot aan leerlingen had. Uiteraard zal ook de R.K. Middelbare Meisjesschool aan het besluit van het Bestuurscollege het recht op een derde aanvangsklas kunnen ontlenen, daar ook deze school een overschot aan leerlingen voor de eerste klasse heeft.

Aangenomen mag worden, dat straks de Staten het ontwerp tot wijziging van de landsverordening van de 18de oktober 1950 tot regeling van het Middelbaar Onderwijs zullen aannemen.

Naar wij vernemen, heeft inmiddels ook minister Booi — na de heer Van der Hoeven — een ontwerp tot wijziging van genoemde landsverordening, waarin een wijziging van artikel 8 (twee parallelklassen) met ingang van 1 september wordt voorgesteld, bij de Staten ingediend, zodat er nu twee ontwerpen van gelijke strekking zijn, waarover de Staten zich moeten uitspreken.

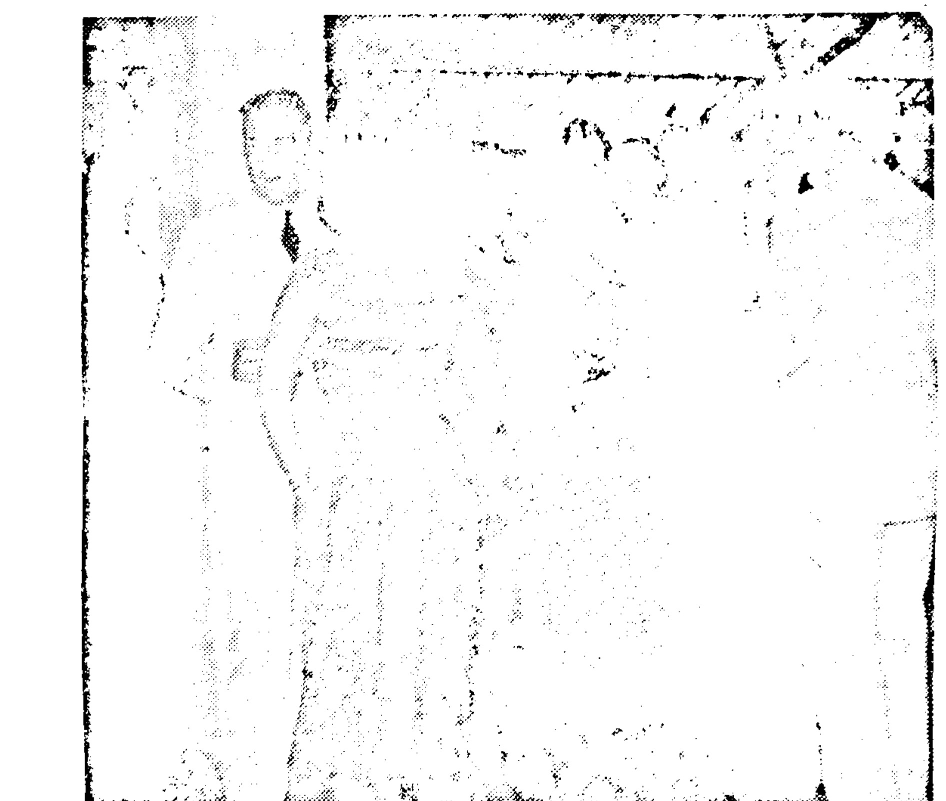


**De 500.000ste bezoeker is het tourniquet van „Het Atoom" te Amsterdam gepasseerd. Het was een verloofd paar dat bestond uit Mej. W. J. Wamelink uit Arnhem en de Heer H. F. Hoevers uit Zutfen. Ze kregen een vliegtocht naar Londen aangeboden. Het paar in de draaideur van „Het Atoom".**

### Plannen tot afdamming van Russische rivier de Ob

Moskou. - Russische geleerden bestuderen plannen om de rivier de Ob in Siberië af te dammen en het water van deze rivier via een kanaal van 640 km lengte naar het zuiden te brengen ter bevloeiing van een landbouwgebied van circa 28 miljoen hectare. Door gebruik te maken van oude rivierbeddingen zou men een waterweg willen scheppen van de Kaspische zee naar het Aral meer en later naar het Baikal meer, de Lena en de Stille Oceaan. De uitvoering van het project zou zeker 20 jaar vergen.

De Britse generaal Sir Charles Keightley, die eind vorig jaar het opperbevel had over de Brits-Franse troepen die deelnamen aan de actie tegen Egypte, is met pensioen gegaan. Hij is 55 jaar.



**Gisteravond vond in de longroom van de marinierskazerne Suffisant ter gelegenheid van het bezoek van de Venezolaanse torpedojager „Almirante Brion" een geanimeerde en drukbezochte receptie plaats. Op de foto ziet men Z. Exc. de Gouverneur (tweede van links) zich onderhouden met Gedeputeerde Ciro Kroon (geheel links). In het midden de Venezolaanse consul, mej. Violeta Jove, en op de achtergrond minister van der Meer.**

### Streng optreden tegen verkeerszondaars in Kazakhstan

In de Sowjet-Republiek Kazakhstan gaan de autoriteiten krachtig optreden tegen hen, die verkeersongevallen veroorzaken. In de hoofdstad Alma Ata is een chauffeur gefusilleerd, die ter dood veroordeeld was omdat hij in dronkenschap een voetganger had doodgereden. Een andere bestuurder, die met zijn vrachtauto in een sloot reed, waardoor drie personen werden gedood en vier gewond, is tot 25 jaar gevangenisstraf veroordeeld.

### Fantastisch plan tot bouw van reuzenvliegtuigen

**New York. - De Amerikaanse ingenieur Guy Mallery van de Martin-vliegtuigenfabriek heeft een ontwerp gemaakt voor een reusachtig watervliegtuig met 8 tot 10 motoren, dat meer dan 400 man met een snelheid van 1000 km per uur van de Ver. Staten naar elk deel van de wereld zal kunnen voeren.**

200 van deze vliegtuigen, die per stuk 5 miljoen dollar zullen kosten, zouden de Amerikaanse strijdkrachten een beslissend wapen voor „beperkte oorlogen" verschaffen, aldus de ontwerper. Drie van deze toestellen zouden in een dag een gehele divisie van voorraden kunnen voorzien.

De Verenigde Staten zullen in de komende vijf jaar tezamen met India 1450 kilometer verkeersweg in Nepal aanleggen, aldus is van betrouwbare zijde te Katmandoe vernomen.

# RUIM 200 DODEN bij treinramp op JAMAICA

## Ergste treinongeluk op westelijk halfrond in de geschiedenis

**Kingston. - 205 personen zijn gedood en 400 gewond bij een spoorwegongeluk, dat zich in het district Manchester op Jamaica heeft voorgedaan. De slachtoffers waren deelnemers aan een excursie van een dag, die door een katholieke organisatie was georganiseerd. Twee geestelijken, die de leiding hadden van de groep, zijn ongedeerd gebleven.**

De trein, die eigendom is van de regering van Jamaica, verongelukte bij het station Kendal. Negen van de 12 rijtuigen ontspoorden. De rijtuigen werden getrokken door twee locomotieven.

Het ongeluk gebeurde, toen de trein die door twee locomotieven werd getrokken, na een bocht een brug van zeventien meter lengte naderde en remde. Door het remmen brak een koppeling. De twee locomotieven en twee rijtuigen reden door naar het station van Kendal. De volgende twee rijtuigen reden te pletter tegen de brug. De twee daaropvolgende kantelden en vijf rijtuigen stortten in een ravijn. Alleen het laatste rijtuig bleef op de berm staan. Er bevonden zich 1500 katholieke pelgrims in de trein.

Het treinongeluk op Jamaica behoort tot de ergste in de geschiedenis en heeft meer doden gekost dan elke andere spoorwegramp op het westelijk halfrond.

### Nederlandse week in La Coruna

La Coruna. — Onder auspiciën van de Nederlandse ambassade in Madrid is in La Coruna een Nederlandse week geopend. Er is een tentoonstelling van foto's en reproducties van gravures over het leven in Nederland. Ook worden er lezingen en filmvoorstellingen gehouden.

De daling der N.-Yorkse effectenbeurs

# Beleggers verwachten geen economische inzinking

**New York. - De huidige daling op de effectenbeurs behoeft niet noodzakelijk te betekenen, dat de beleggers een economische inzinking verwachten Zij verwachten, dat de toestand van het bedrijfsleven zich ongeveer op het huidige niveau zal handhaven, aldus wordt gemeld in het maandoverzicht van de Guaranty Trust Company.**

Volgens dit overzicht hadden beleggers in het begin van dit jaar verwacht, dat er dit jaar een grotere dan seizoensstijging in de economische activiteit zou zijn. De toenemende zwakke stemming in de afgelopen zomer betekent, dat zij hun verwachtingen thans lager stellen, als tegenwicht voor de te optimistische verwachtingen in het afgelopen voorjaar toen algemeen een opleving voor de tweede helft van dit jaar werd voorspeld. Volgens de bank heeft een drietal factoren de domper gezet op de aanvankelijk gunstige verwachtingen. De eerste factor betreft de bezuinigingsmaatregelen van de Amerikaanse regering, de tweede factor betreft de onvrijwillige opeenhoping van voorraden in het bedrijfsleven, en de derde factor is de vermindering van de uitgaven voor uitbreidingen.

Volgens het overzicht zou er geen concrete aanwijzing zijn voor een aanzienlijke verstoring van het evenwicht in de voorraden, of een teken van een noemenswaardige herziening in dalende richting van de uitgaven voor fabrieken en installaties, welke algemene bezorgdheid zou kunnen doen ontstaan over de mogelijkheid van een algemene economische daling.

## De springplank van Knowland

Eisenhower zal zich, na het einde van zijn huidige ambtstermijn, niet meer herkiesbaar stellen, zodat men zich in Amerika nu al met de vraag bezig houdt, wie er in 1960 de kandidaat zal zijn der Republikeinen. Een buitenstaander zou kunnen opperen dat die vraag voorlopig niet aan de orde is, omdat we immers pas in 1957 leven, maar in de Verenigde Staten denkt men daar anders over. In de Amerikaanse pers vindt men al geregeld beschouwingen over gegadigden voor het Witte Huis, als de huidige president zich zal hebben teruggetrokken.

Natuurlijk wordt vooral vice-president Nixon genoemd als Eisenhowers mogelijke opvolger, gesteld dat de Republikeinen het over drie jaar van de Democraten winnen. Maar er is nog een andere figuur in het Republikeinse kamp, die de laatste tijd meer en meer naar voren komt: Senator William F. Knowland, de fractie-voorzitter van de Republikeinse minderheid in de Senaat. Knowland heeft onlangs laten weten dat hij de Senaat wenst te verlaten, en men verwacht ieder ogenblik zijn aankondiging dat hij zich beschikbaar stelt voor de post van Gouverneur van de staat Californië. Voor dit gouverneurschap zullen volgend jaar verkiezingen worden gehouden. De huidige functionaris, Goodwin J. Knight, heeft reeds laten weten dat hij zich herkiesbaar stelt, maar volgens een recent opinie-onderzoek van de „Los Angeles Times" zouden de kansen van Knowland op het ogenblik tweemaal zo goed zijn als die van Knight. Knigt heeft echter al zijn hoop gesteld op de steun van Nixon, die toevallig ook uit Californië komt. Intussen verwijt Knight, niet geheel ten onrechte, zijn rivaal Knowland, dat deze het gouverneurschap van Californië als een springplank naar het presidentschap wil gebruiken.

Deze hele gang van zaken heeft uiteraard aan de top van de Republikeinse partij enige onrust gewekt. Men vreest dat de Democraten politieke munt zullen slaan uit de rivaliteit onder hun tegenstanders. Een felle strijd tussen twee vooraanstaande Republikeinen om het gouverneurschap van Californië zou het prestige van de Republikeinse partij wel eens kunnen schaden.

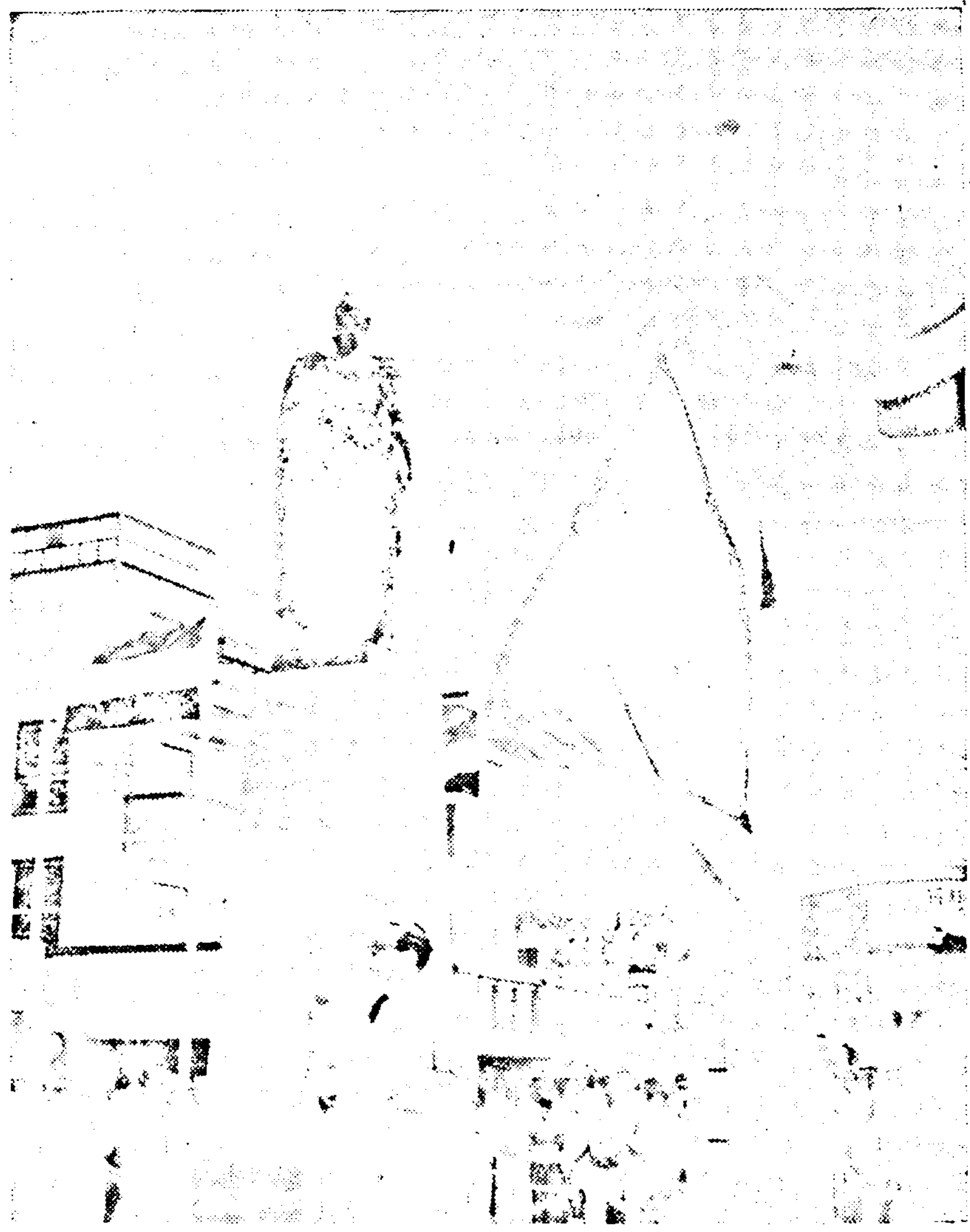
Een opinie-onderzoek dat onlangs onder Republikeinse kiezers in de gehele Verenigde Staten werd gehouden, heeft intussen uitgewezen dat Knowland de komende jaren nog heel wat aan populariteit moet winnen, wil hij op de Republikeinse conventie van 1960 als de officiële kandidaat van zijn partij worden aangewezen. Op het ogenblik worden blijkbaar vooral zes personen voor de kandidatuur genoemd, te weten: Nixon, Knowland, Stassen (de Amerikaanse gedelegeerde bij de ontwapeningsbesprekingen in Londen), Cabot Lodge (de Amerikaanse gedelegeerde bij de V.N.), Herter (onder-minister van Buitenlandse Zaken) en Knight. In het betreffende opinie-onderzoek stond Nixon ver boven Knowland; de eerste met 48 pct en de tweede met 12 pct. De percentages van de anderen waren direct weer veel lager.

Nixon wordt dus door de Republikeins gezinde Amerikanen nog altijd beschouwd als de beste man om Eisenhower op te volgen, en de president schijnt daar zelf ook zo over te denken. Als echter Knowland bij de gouverneurs-verkiezingen in Californië van 1958 een klinkende overwinning behaalt op een door Nixon gesteunde rivaal, dan zou dat zijn positie aanmerkelijk versterken.

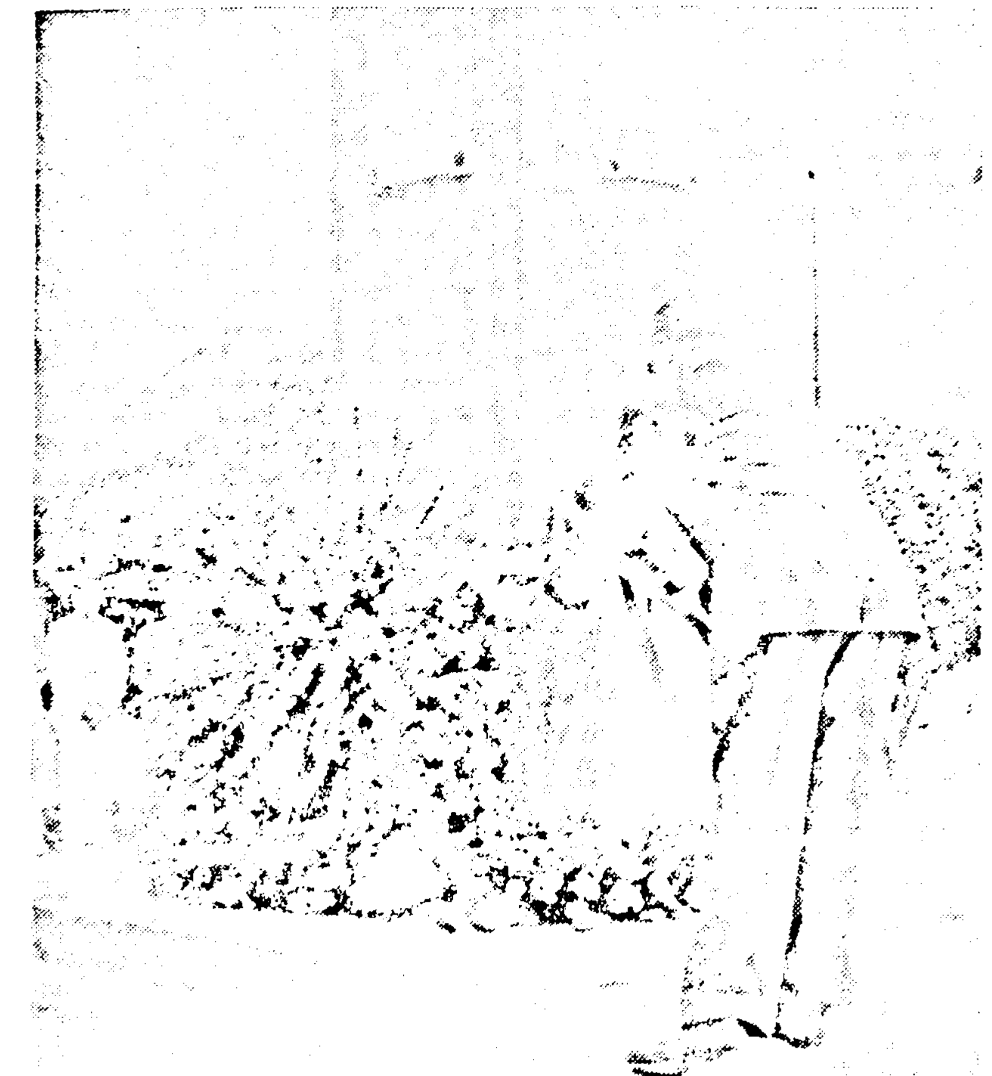
### Ornitoloog Wiesman neemt proeven in Australie

Sydney (Austrl.). - De Deense ornitholoog Carl Wiesman, die ook bekend is geworden door de door hem gemaakte gramofoonplaat van z.g. „zingende honden", wil proberen er achter te komen of Europese vogelsoorten, die zich in Australië gevestigd hebben, een „Australisch accent" hebben aangenomen. Hij zal daartoe een half jaar, met zijn vrouw, in Australië doorbrengen. Het echtpaar heeft pas een reis door Nieuw-Zeeland gemaakt, waar film- en geluidsbandopnamen van vele vogels en andere dieren zijn gemaakt, hetgeen ook in Australië zal gebeuren. Later wil Wiesman deze opnamen vergelijken met opnamen van Engelse vogels van dezelfde soort, om na te gaan of er van een afwijkend accent gesproken kan worden.

Wiesman wil ook het gekwaak van padden en kikvorsen vastleggen. Er zijn op de wereld meer dan twaalfhonderd soorten van deze dieren en elke soort heeft een aparte „kwaak", aldus Wiesman.



Gisteren heeft de consul-generaal van Venezuela, de heer Don Regulo Fermin Bermudez tijdens de kranslegging bij het standbeeld van Pedro Luis Brion alhier een rede uitgesproken. De plechtigheid vond plaats ter gelegenheid van het bezoek aan Curaçao van de Venezolaanse torpedojager „Almirante Brion".



Ook bij het standbeeld van Simon Bolivar werden gisteren ter gelegenheid van het bezoek aan Curaçao van de „Almirante Brion" bloemen gelegd, waarvan de foto een beeld geeft.

## Nieuwe „Santa Rosa" groette oudere zuster tijdens unieke maritieme ceremonie

De 271ste reis van de „Santa Rosa" tussen New York, Zuid-Amerika en de havens van de Carribean was een zeer speciale voor bemanning en passagiers.

Op weg naar haar thuishaven, onder commando van Kapitein J. K. Simmons, week ze van haar normale route af op de ochtend van de 28ste augustus, voer de Chesapeake Baai binnen, en ankerde vlak voor de scheepshelling no 6 van de Newport News Shipbuilding and Dry Dock Company in Newport News Virginia.

Nadat het nieuwe schip gedoopt was, werd het door sleepboten, langszij de „Santa Rosa" gesleept. Daarna werd het door de oude „Santa Rosa" met de drie traditionele stoomfluiten begroet en goedevaart toegewenst. Het is voor de eerste maal, dat twee vlaggeschepen, die dezelfde naam dragen en waarvan een in aanbouw en de andere nog vaart naast elkaar lagen.

De plechtigheid zal voor verscheidene leden van de bemanning van particulier belang zijn omdat ze de hele 25 jarige zeegeschiedenis van de oude „Santa Rosa" hebben meegemaakt. Het zijn o.a. Pantyman Wong Wak, Dougald Masewell electriciëns, Augustine Thielman, stoker, en Edward Levva, bartender.

## Telefoonpaal viel om

Willemstad. - Gistermorgen viel een telefoonpaal staande aan de zuidelijke zijde van de Schottegatweg om op een aldaar geparkeerd staande pickup, waardoor het dak, de motorkap en een spatbord werden beschadigd. Door het vallen van de telefoonpaal kwamen de draden over de weg te hangen. Een personenauto reed daar tegenop en werd enigszins beschadigd.

# Excursie-gangers genoten van J.P.F.-activiteiten

**Willemstad. — (R) De door de vereniging JPF telkenjare weer georganiseerde excursie van en naar de Antillen is ook dit jaar een groot sukses geworden. Niet minder dan 68 mensen kwamen uit Suriname mee, terwijl een even groot aantal er naar toeging. De vereniging laat niets onbetuigd deze mensen op elk gebied bij te staan en speciaal voor recreatie te zorgen.**

Na de verschillende evenementen van Spes Patriae bijgewoond te hebben is er voor de excursie gangers op zaterdagavond een afscheidsfuif geweest terwijl op zondagmiddag met de bekende steelband Golden Rock Heroes een barndance werd gehouden. De controle bij de poort was zeer streng en dit schijnt niet in goede aarde gevallen te zijn bij een paar lieden. Er was geen introductie toegestaan en ook werden geen kinderen toegelaten. Enige onverlaten hebben gemeend dit te moeten wreken en hebben gewacht op de sluitingstijd waarna zij zich verdekt hebben opgesteld en de heer H. Straal met een steen aan het oog hebben gewond terwijl de heer S. de Vries ook hetzelfde lot onderging en operatief ingrijpen direkt nodig was en hij momenteel in het hospitaal ligt.

Het is werkelijk droevig, dat men in zijn eigen club niet eens de maatregelen schijnt te mogen treffen, die men wenst. Er is geen enkele club op ons eiland die zoveel gastvrijheid biedt aan niet-leden als JPF, doch het zal niet te verwonderen zijn, wanneer het bestuur er toe zal overgaan in het geheel geen introductie meer toe te staan bij haar verschillende recreatieavonden. Wij vernemen verder dat er ook flessen naar binnen zijn gegooid en het is jammer dat de hoge bezoeker Prof. dr R. van Lier dit alles van nabij moest meemaken. Deze gast bezocht juist die avond de club en werd welkom geheten door voorzitter Simoons, die mededeelde dat door omstandigheden de heer van Lier geen lezing kon houden doch door zijn bezoek aan de club blijken gaf van zijn medeleven met JPF en zijn landgenoten. Naar de heer Simoons ons mededeelde heeft de politie deze onprettige flessen- en stenen-gooierij in onderzoek.



## Programmaleiders van Radio Televisión Caracas te Curacao

Willemstad. - Gistermiddag hadden wij in „Hotel Americano" een onderhoud met de programmaleider van Radio Televisión Caracas, de heer José Luis Sarzalejo en de chef van de public relations de heer Felix Cardona-Morena. Beide heren zijn hier met de „Almirante Brion" gekomen en vertrekken morgenochtend weer.

Ze zeiden o.a. dat de zender die de Antillen bestrijkt, in de „Planta Curinagua", de sterkste is in Zuid-Amerika.

De bedoeling van hun reis was, programma's aan de handel alhier te verkopen, maar hierin zijn zij niet geslaagd.

De programma's zijn namelijk te duur voor de Curaçaose handel. Een sportprogramma van 20 seconden per dag gedurende een maand van 28 dagen kost al 4000 Bolivar!

Het bezoek van de „Almirante Brion" aan Curaçao is verdlmd en zal a.s. donderdag worden uitgezonden tussen 13.30 en 14.00 uur over canal 10.

## Reed links door de bocht

Willemstad. - Gisteren reed een dumptruck op de Roosevelweg, rijdende in de richting van Hato, ter hoogte van de politiewoningen aldaar links door een naar links omgaande bocht, juist toen er van de andere kant een personenauto naderde, die krachtig remdé, maar de aanrijding niet kon ontwijken. De auto's botsten met de linker zijkanten tegen elkaar op. De schade van deze aanrijding bedraagt ƒ 2000.—. De dumptruck was beladen met 3 ton asfalt.

## Journaal Mobiele Brigade

De straatdienst en de mobiele brigade maakten gisteren 8 P.V.'s op en verleenden 12 maal assistentie.

Willemstad. - Gistermiddag reed een personenauto, bestuurd door J. H.S., rijdende in de richting van de Fokkerweg, naar links door de plantenhaag heen, schoof over de linker wegheift, draaide weer naar rechts, schoot door de plantenhaag heen en kwam eindelijk tot stilstand. De oorzaak van deze akrobatische toer wordt nog onderzocht. De schade bedraagt ƒ 500.—.



## Selwyn Lloyd morgen naar Belgrado

Londen. - Volgens officiële kringen in Londen vertrekt Selwyn Lloyd de Britse minister van buitenlandse zaken morgen naar Belgrado voor besprekingen met president Tito van Joegoslavië.

Hij zal worden vergezeld door enkele functionarissen uit hoge kringen van het ministerie van buitenlandse zaken.

# Winnaars biljart-clubkampioenschappen 1957 ontvingen hun trophees

**Willemstad (R). — In de feestelijk ingerichte zaal van de club Centro Social Catolico te Pietermaai werden in aanwezigheid van het voltallig bestuur van de bond alsook vele genodigden de prijzen uitgereikt aan de winnaar van de clubkampioenschappen 1957. Dit kampioenschap werd ditmaal gewonnen door RCC, waardoor JPF nu als tweede eindigde na nog op zeer mooie wijze de grote achterstand te hebben ingehaald.**

Het was onze kampioen Flores die in de laatste en beslissende wedstrijd tegen Chin-A-Len van JPF zijn club de overwinning bezorgde en hierdoor het kampioenschap behaalde. Voorzitter De Haan opende de avond met een hartelijk welkom aan allen en in korte trekken gaf hij het verloop van de wedstrijden weer en het vele werk dat verzet is geworden door de technische commissie waarbij vooral en een woord van lof werd gericht aan het adres van de onvermoeide voorzitter van deze commissie, de heer Schob. Ook dankte hij de pers voor haar medewerking.

Hij maakte verder melding van het contact met de Wilhelmina fabrieken waardoor de aankoop van biljart materiaal zeker goedkooper zal worden. Hij complimenteerde winnaar RBC en roemde de andere verenigingen, in het bijzonder de zwakkere broeders voor hun sportiviteit. Deze en alle anderen werd een aandenken aangeboden hetgeen zeer geapprecieerd werd. De heer van der Ree had een prachtige queu aangeboden voor de speler met de hoogste serie terwijl firma Van Wilpen een schaal aanbood die verloot werd op de avond. De baten hiervan komen aan de bondskas ten goede. De heer Schob gaf hierna een beschouwing over het technische gedeelte en hierna werden de prijzen uitgereikt door sportkoningin Halabi, die zich met een toepasselijk woord aan allen op charmante wijze van haar taak kweet. De „Hoefnagel beker" werd door haar aan voorzitter Margarita van RBC uitgereikt waarop een langdurig applaus volgde.

De heer Schob reikte namens de bond een klein souvenir aan sportkoningin Halabi uit voor haar altijd aanwezig zijn bij de diverse evenementen van de bond.

Het muzikale gedeelte was in handen van de goed spelende conjunto "Lluvia Musical" en gehele avond was de dansvloer bezet met de vele danslustigen. Jammer was dat een paar vertegenwoordigers van enkele verenigingen niet eens de moeite hadden genomen aanwezig te zijn of minstens van hun verhindering kennis te geven. Deze avond is echter weer een succes voor de bond geweest. Ook de Amigoe feliciteert de bond en de winnaars met het behaalde succes.

## Gouverneur biedt lunch aan

Willemstad. — Gistermiddag was er een lunch voor de commandant en 3 officieren van de „Almirante Brion" in de kajuit van de commandant der zeemacht in de Nederlandse Antillen. Deze lunch was aangeboden door de Gouverneur. Aan tafel sprak de gouverneur de volgende rede in het Spaans uit.

Señores,

Si tomo la palabra en este momento es para expresar el gran placer de las autoridades civiles y militares de las antillas neerlandesas por el hecho de que el destructor "Almirante Brion" se encuentra ahora en nuestro puerto.

Nosotros todos lo consideramos un gran honor que este imponente buque de guerra venezolano haya hecho su primera visita de cortesia a Curazao. Si estamos siempre muy contentos de recibir una visita de nuestros amigos venezolanos, en este caso lo estamos más si posible fuere, ahora que este buque lleva el nombre del gran héroe curazoleño, que tomó una parte tan grande en la lucha por la independencia de Venezuela. Lo consideramos como nueva prueba de los lazos de amistad entre nuestros países que han luchado tan largo tiempo por su independencia y que son ambos tan orgullosos de su libertad.

Espero Señor Comandante, que Ud. partirá mañana de aqui satisfecho con su visita y convencido de que Ud. y sus oficiales y tripulación serán aquí siempre huéspedes muy gratos y apreciados.

Ud., Señor Consul general y también Ud. Señor Comandante, les agradezco mucho las muestras de cortesía que Uds. han demonstrado a las autoridades y la población de nuestra isla.

Deseándole, Señor Comandante, siempre un feliz viaje en el "Almirante Brion", les ruego a Uds. todos brindar a la salud de Su Excelentísimo General de Division Marcos Pérez Jiménez el Presidente de la República de Venezuela.

## Jeugdzwemwedstrijden in het Rifzwembad

Willemstad. — Door de zwem- en poloclub de Robben, worden op Zaterdag 28 september 1957 openzwemwedstrijden georganiseerd in het Nablo-zwembad a.h. Rif alhier. De laatste maanden is er door de verschillende zwemverenigingen op Curaçao intensief getraind, daar er lange tijd sprake van is geweest, dat een ploeg zwemsters en zwemmers zou worden uitgezonden voor wedstrijden in Venezuela.

Wij herinneren ons nog goed de zwemwedstrijden tegen Venezuela, in het begin van dit jaar hier op Curaçao, waarbij onze deelnemers op vrijwel alle fronten de eer aan de Venezolaanse deelnemers moesten laten.

Dit is aanleiding geweest om nadien serieus te gaan trainen. Helaas voor de jeugd zijn deze wedstrijden voorlopig uitgesteld.

Juist in verband hiermede heeft het bestuur van de Robben gemeend om op zaterdag 28 september 1957 zwemwedstrijden te organiseren en zodoende de zwemsters en zwemmers op Curaçao, de kans te geven de krachten tegen elkaar te kunnen meten.

Er worden dan ook aardige wedstrijden verwacht.

De navolgende nummers zullen worden gezwommen:

Groep 1: meisjes van 10 t.m. 12 jaar, 50 meter school- vrije en rugslag.
Groep 2: jongens van 10 t.m. 12 jaar, idem.
Groep 3 meisjes van 13 t.m. 15 jaar, 50 meter school- vrj- en rugslag.
Groep 4: jongens van 13 t.m. 15 jaar, idem.
Groep 5: dames van 16 jaar en ouder, 100 meter school- vrije- en rugslag.
Groep 6: heren van 16 jaar en ouder, idem.
Groep 7: dames estafette 3 x 100 meter vrije slag.
Groep 8: heren estafette idem.
Groep 9: dames estafette 3 x 100 meter wisselslag.
Groep 10: heren estafette, idem.

De wedstrijden vangen aan om 14.30 uur.

Tevens maakt het bestuur van bovengenoemd vereniging van deze gelegenheid gebruik om ter kennis van belanghebbenden te brengen dat het bestuur met ingang van 27 augustus 1957 als volgt is samengesteld.

Voorzitter: F. van Putten; Secretaris: M. de Jong; Penningmeester: J. Molenaar en leden, Mevr. de Kruyf en de heren Timmermans, van Vliet en Oelrich.

## Brandstichter

Willemstad. - Gisteravond brak er een brandje uit in een houten gebouwtje staande in de koraal van perceel Weg n. Welgelegen 37. De bewoners zelf blusten het brandje. Bij onderzoek bleek, dat uit de klerenkast een keroseneluchtkwam en in verband daarmee werd de man N.I.R. oud 34 jaar aangehouden.



EILANDGEBIED CURAÇAO

Door het Bestuurscollege zal op Donderdag 19 September 1957 des voormiddags te 11 uur op het Bestuurskantoor Scharlooweg 35 in het openbaar worden aanbesteed.

**Bestek No. 318:**

**Het bouwen van een uitbreiding met bijkomende werken aan de bestaande werkplaatsen bij de Telefooncentrale te Mahaai op Curaçao.**

De inschrijvingsbiljetten op genoemde datum uiterlijk voor 11 uur v.m. op het Bestuurskantoor te deponeren in een speciaal daarvoor bestemde bus. Bestek en tekeningen zijn 4 September 1957 af te verkrijgen ten Bestuurskantore tegen betaling van f. 15.— per stel.

Restitutie aan inschrijvers bij inlevering ten Bestuurskantore der ongeschonden stukken op de dag van aanbesteding f. 12.50 per stel.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
H. de KIEWIT.

# Avond in Rifzwembad wordt hoogtepunt van RODE KRUISWEEK

**Willemstad. — Dezer dagen hebben we een bezoek gebracht aan de voorbereidingen welke zijn getroffen door de commissie, welke de grote avond op woensdag a.s. in het Rifzwembad zal organiseren. De voorbereidingen voor deze wel heel aparte avond zijn geheel gereed en het publiek kan er van overtuigd zijn een avond vol schoonheid, gratie, charme en sport te zullen aanschouwen.**

**De dames Hoekstra en Dudok de Wit waren druk bezig om een twintigtal allercharmantste jongedames het nodige bij te brengen, om op de avond zelf de allernieuwste badpakken creatie's van de toonaangevende firma's op dit gebied, Jantsen en Rose Marie Read, op de meest elegante en aanvallige wijze aan het publiek te brengen. Deze jongedames hebben allen plezier in hun vrijwillige taak en lopen na korte tijd van voorbereiding en oefening, reeds als volleerde mannequins.**

De show zal zeker bij het publiek enorm inslaan en een der hoogtepunten van het programma vormen. Velen zullen de begeerte naar een der fraaie modellen maar moeilijk kunnen onderdrukken.

Deze show wordt op bijzondere wijze gebracht. Er zal met lichteffecten worden gewerkt, terwijl ook het vlot, waarop de dames over de breedte van het zwembad zullen worden getrokken, de volle aandacht zal hebben. Dit vlot zal een echt strandbeeld vertonen waarop de mannequins naar hartelust kunnen showen. Het andere hoogtepunt van de avond, het fantastisch uitgevoerde waterballet onder leiding van de heer Mout, kunnen wij nu reeds moeilijk beschrijven, daar dit te veel schade zou doen aan het programma, indien het publiek vooruit reeds zou weten wat hier geboden wordt. Wij kunnen een ieder verzekeren, dat het waterspel vol schoonheid kleur en fantasie zal zijn, dat men niet spoedig meer zal kunnen bewonderen. De requisieten die hierbij worden gebruikt maken het tot een fantastisch geheel, dat het oog volkomen zal boeien. De komische nummers, welke de heer Mout demonstreerde, zullen de aanwezige van de ene schaterlach in de andere doen vallen. De heer Mout is een geboren „waterkomiek" als wij het zo eens mogen uitdrukken. Dit is hem mogelijk doordat hij het duiken op de meest halsbrekende wijze, tot in de perfectie beheerst. Zijn optreden in het verleden bij verschillende gelegenheden in het zwembad „Rust en Burgh" hebben dit overduidelijk bewezen. Hij zal ook op deze avond een groot deel van het sukses voor zijn rekening nemen. Bovendien kan het sportief aangelegde publiek genie'en van een goede waterpolowedstrijd tussen twee zeventallen van de zwemverenigingen „De Robben" en „Asiento", die elkaar wel weinig zullen toegeven en op hun sterkst zullen uitkomen. Deze waterpolowedstrijd duurt ongeveer 15 minuten. De pas gevormde „Malta Corona" steelband in hun uiterst fleurige uniformen en met hun typische muziek, zullen het geheel van de avond met hun muziek opluisteren. Het wordt een gegarandeerde knalavond, waarvan het sukses bij voorbaat is verzekerd. Daar het het Rifzwembad helaas voor een dergelijk uniek programma, over een slechts bescheiden accomodatie voor het publiek beschikt, raden wij allen, die deze fantastische en zeker onvergetelijke avond niet willen missen, aan om zich zo spoedig mogelijk van entreekaarten te voorzien, welke zeker allen zijn uitverkocht als de avond daar is. Houdt dus Uw woensdagavond, 4 september a.s. vrij en voorziet U zo spoedig mogelijk op een van onderstaande adressen van kaarten. De entree voor deze avond, die geheel is opgezet door vrijwillige medewerking en beschikbaar stelling van materialen etc., bedraagt slechts ƒ 2.50 per persoon. Voor hetgeen hier geboden wordt, een zeer bescheiden entreeprijs. Deze entreeprijs komt, zoals bekend, geheel ten goede aan het Rode Kruis. De kaarten zijn verkrijgbaar op de onderstaande adressen tw. Toko Henderson Negropont toko Henderson Rio Canario, toko Henderson Julianadorp, van Wilpens levensmiddelenbedrijf „Het Centrum", van Wilpen levensmiddelenbedrijf aan de Roodeweg, toko Regina aan de Schottegatweg, boekhandel Salas in Punda, boekhandel van Dorp op Otrabanda, Spritzer en Fuhrmann op de hoek van het Helfrichplein en Breedestraat(O), de dames Ina Dankmeyer en mevr. Hoekstra en alsmede bij de comité-leden de heren Spaan (Isla), Garschagen, Vivian Henriquez, Henneke (Rifzwembad), Mout (zwembad Rust en Burghh) en Kion, alsmede bij alle leden van de zwemverenigingen „Asiento" en „De Robben". Mochten liefhebbers op een van deze adressen geen kaartje meer kunnen bemachtigen, laten zij het dan nog even proberen bij de heer Garschagen, telefoon kantoor 11991 of 35574, thuis.

★ ✯ ★



Mej. Anita van Toorn is ook een van de medewerksters aan de grote modeshow, welke morgenavond in het kader van de Rode Kruis-actie in het Rifzwembad zal plaats vinden.



Een aantal lieftallige meisjes zal haar medewerking verlenen aan de modeshow welke morgenavond in het Rifzwembad als onderdeel van de Rode Kruis-actie zal worden gehouden. Op de foto mej. Bep Telle, een der medewerksters aan de show, in een strandensemble zoals onder meer getoond zal worden.

## Kard. Wyszynski spreekt in klooster te Jasna Gora

**Kardinaal Wyszynski, de primaat van Polen, heeft verklaard, dat „de Poolse geestelijkheid een levend geloof heeft en dat haar morele peil hoger is dan dat van de geestelijkheid in andere landen".**

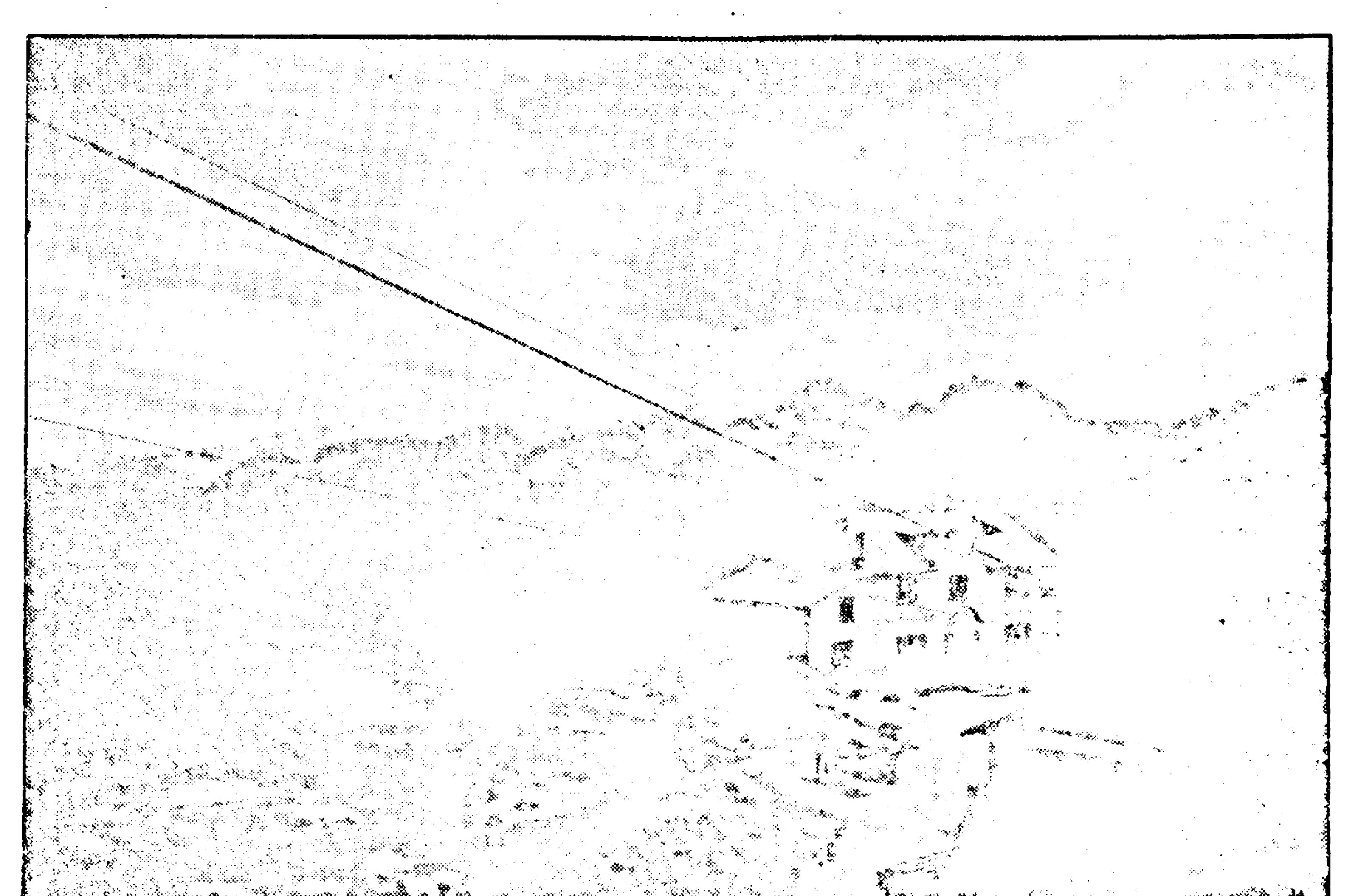
**De kardinaal zei dat dit het geval was, ondanks de Poolse priesters, die banden blijven onderhouden met „instellingen die niets met de Kerk gemeen hebben." (Hierbij doelde de kardinaal vermoedelijk op de door de staat gesteunde organisatie „Pax", die in het algemeen het communistische bewind gunstig gezind is, maar waaraan de priesters van de kardinaal geen medewerking mogen verlenen).**

De kardinaal sprak op een bijeenkomst van priesters, die naar het klooster van Jasna Gora bij Czestochowa waren gekomen voor de viering van het grote nationale feest van de Poolse katholieken, dat aan Onze Lieve Vrouw van Czestochowa is gewijd. Naar de plechtigheden, die twee dagen duurden, waren een miljoen pelgrims gekomen, van wie er tallozen tengevolge van het grote gedrang flauw vielen. Kardinaal Wyszynski zei, dat het Poolse volk bedreigd was door de materialistische wereldbeschouwing, maar dat het als overwinnaar uit deze ideologische strijd te voorschijn was getreden.

—

De Generale Zendings-Commissie van de Nederduits Gereformeerde kerk in Zuid-Afrika heeft besloten dertig miljoen gulden bijeen te brengen voor het drukken en verspreiden van Christelijke lectuur in verschillende Bantoetalen. Ruim drie miljoen gulden is reeds ingezameld. Het bedrag zal geheel door de blanke kerken beschikbaar worden gesteld.

# DE DROOM VAN EEN GRAAF IS IN VERVULLING GEGAAN



(Van een bijzondere corespondent)

Nog niet zo lang geleden is een spoorlijntje in gebruik genomen, dat de naam mag dragen het meest fantastische ter aarde te zijn. De nieuwe verbinding, die van het Italiaanse Courmayeur naar het Franse Chamonix voert, is een 15 km lange kabelbaan, die óver het Mont-Blanc-complex gaat.

Hiermede is een der dromen van Dino Lora Totino, graaf van Cervinia, vervuld. Deze Italiaanse alpinist, ingenieur en uitvinder, bouwde eerder een kabelspoor naar het plateau van de Monte Rosa tot Furggen. Hij wilde de lijn doortrekken tot over de rug van de Cervino en vandaar naar beneden, naar Zermatt. Maar de brave Zwitsers hielden hem voor gek. Hij heeft zijn plannen toen voorlopig in het archief gelegd en beraamde een aanval op de Mont-Blanc. Tegen hem en zijn mannen heeft de Witte Berg het afgelegd. In 19?0 begon hij aan de Italiaanse kant nabij Courmayeur. Van La Palud spande hij kabels naar Le Pavillon en vandaar via het punt Rifugio Torino naar de Helbronner. De oorlog kwam en ging voorbij en toen vroeg hij de Fransen aan hun kant de bestaande kabelbaan van Chamonix naar de Aiguille du Midi te verlengen tot de Helbronner. Maar de Fransen dachten precies hetzelfde van de avontuurlijke Italiaan als de Zwitsers. Een half jaar later kwam hij met de concessie in zijn portefeuille en een keurtroep arbeiders naar de Aiguille du Midi en pakte het werk zelf aan. Het hoogteverschil tussen deze piek en de Helbronner is slechts 311 m, maar de afstand tussen de twee, 5100 m, heeft de constructeur van de zweefbaan heel wat hoofdbrekens gekost. Het was niet mogelijk de ruim vijf kilometer te overspannen zonder op zijn minst twee pijlers. Men is daar ter plaatse echter in het gebied van de gletscher Du Géant en van de Vallee Blanche. Op bewegende gletschers kan men geen pijlers bouwen. Ir. Totino heeft in de tuin van zijn huis in Turijn een miniatuur berglandschap gemaakt met een miniatuur kabelbaan en tezamen met de Turijnse hoogleraar Zignoli heeft hij net zo lang gezocht, tot hij de oplossing had: de constructie van twee zwevende pijlers.

Zo verankerde hij stalen draden in de toppen van de Grand en de Petiti Flambeau, die als eilanden hoog uitstaken boven de IJszee, en hieraan hing hij een der pijlers op.

Het werk is nu gedaan. 3700 ton materiaal hebben zijn arbeiders naar bijna 4000 m hoogte gebracht en verwerkt langs voor het oog onbegaanbare flanken. Van rotspunt naar rotspunt spanden zij kabels, alleen tussen de Aiguille du Midi en de Helbronner reeds meer dan 300 km.

## Een kabelbaan van La Palud naar Chamonix

De lijn is dubbelsporig, de beide banen liggen van 2 m 30 tot 38 m uit elkaar Aluminium cabines, gelijkend op draagkoetsen, bieden plaats aan vier personen. Zij glijden geruisloos achter elkaar aan op een halve km afstand. 18 in totaal, maar de frequentie kan tot 36 opgevoerd worden. Alleen het laatste stuk, het reeds bestaande spoor Aiguille du Midi — Chamonix heeft een soort „luchtbussen" waar zeventig passagiers in kunnen. De snelheid, waarmede de cabines voortgetrokken worden, varieert van 4.2 m tot 10.5 m per seconde Het gehele parcours zou in 45 minuten afgelegd kunnen worden, maar men heeft een oponthoud aan een zestal stations en op enkele plaatsen moet men overstappen. Op de Helbronner is het grensstation met douanes, carabinieri, gendarmen, paspoorten en stempels.

De kabelbaan van ir. Totino brengt de reizigers niet slechts in de wereld der bergbeklimmers en skiërs maar voert hen tevens over een sprookjeslandschap van dennenwouden en bergweiden, gletschers en ongerepte sneeuw, over het hoogste bergmassief van Europa. Op korte afstand passeert men de Dente del Gigante en de Grandes Jorasses, aan de andere zijde klimt de top van de Mont-Blanc tot over de 4800 m, ziet men de Mont Maudit van nabij.

Voor hen, die de Canberg bij Va[illegible]urg niet kunnen nemen zonder kauwgum tegen oorsuizingen, zij nog aangetekend, dat men voor 7000 lire (f 43.—) retour van het beginstation La Palud — 1325 m hoog — in vijf minuten al op 2130 m is. Dan gaat het in enkele sprongen verder, tot men via de Grand Flambeau (3565 m) het hoogste punt op de Aiguille du Midi bereikt — dat is 3843 m. Ging het klimmen misschien nog (met dat grappige „remousgevoel", wanneer men een pijler passeert!), nu houde men veel kauwgum gereed. In twee etappen van slechts 5 en 6 minuten zakt men 2752 m om dan met bonzend hoofd in Chamonix aan te komen.

Maar geen vliegtuig met drukcabine kan con[illegible] tegen het zicht uit de aluminium koetsjes, die op bevel van de graaf van Cervinia [illegible], vlak boven het dak van Europa.

# Kinderziekten met een kleurtje

(Van een medische medewerker)

[illegible] willen nu [illegible] eens schrijven over [illegible] en zullen het allereerst [illegible] kinderziekten die gepaard [illegible] met een rode huiduitslag: mazelen, roodvonk, rode hond en de vierde en vijfde ziekte. Er zijn nog wel [illegible] kinderziekten waarbij een rode uitslag kan voorkomen, maar deze [illegible] van ouds tezamen, hoewel zeker de eerste drie weinig [illegible] gemeen hebben en een geheel verschillend beeld vertonen. Zelfs de roodheid van de huid vertoont bij nader toezien een meestal duidelijk verschillend aanzicht.

## Mazelen verloopt bij tevoren gezonde kinderen, behalve zuigelingen, doorgaans goedaardig. Opgepast echter voor kouvatten!

Vandaag over **mazelen**, een zeer besmettelijke virusziekte, die „[illegible]" voorkomt, dat wil zeggen: er zijn in ieder land altijd wel groepjes kinderen die mazelen hebben. Een echte „epidemie" (een groot aantal kinderen tegelijk ziek in een beperkt gebied) is zeldzaam. De ziekte is over de gehele wereld verspreid en trekt zich weinig aan van ras, klimaat, voeding enz.

Eenmaal doorgemaakt heeft het kind een levenslange immuniteit (onvatbaarheid). Er zijn antistoffen gevormd, die als regel gedurende het hele leven in het lichaam aanwezig blijven. De ziekte komt daarom bij volwassenen slechts zelden voor. Een enkeling krijgt geen mazelen. Het is niet zeker of zo iemand er onvatbaar voor is of dat hij de ziekte vrijwel ongemerkt doormaakt. In het laatste geval zijn er toch antistoffen gevormd. Deze gang van zaken is te vergelijken met die bij kinderverlamming, met dit verschil dat „echte" kinderverlamming juist veel minder voorkomt dan de ongemerkt verlopende gevallen.

Interessant zijn de waarnemingen, die men heeft gedaan bij geïsoleerde volkeren met name op eilanden. Een historisch en klassiek voorbeeld is het volgende. De bevolking van de Faroer eilanden leefde een eeuw geleden tamelijk geïsoleerd. De verbinding met het vaste land was slecht. Mazelen was daar sinds mensenheugenis niet meer voorgekomen. De ziekte was er dus uitgestorven. In 1846 werd er mazelen geïmporteerd, prompt werd de gehele bevolking ziek: een echte epidemie. Geen van de inboorlingen was in de loop van haar of zijn leven eerder met de ziekte in contact geweest, zodat er geen sprake was van enige immuniteit. U kunt zich voorstellen in wat voor deplorabele toestand de eilandbevolking geraakte toen iedereen ongeveer tegelijk ziek werd.

Mazelen verloopt bij tevoren gezonde kinderen behalve zuigelingen doorgaans goedaardig. Een enkele keer treden echter complicaties op, voornamelijk bij kinderen die al zwak of ziekelijk waren. Deze complicaties (o.a. longontsteking, oorontsteking) zijn tegenwoordig goed te bestrijden.

De ziekte begint tien dagen na de besmetting met een ontsteking van de slijmvliezen van de bovenste luchtwegen (neus, keel) en vaak een lichte bronchitis (hoesten en opgeven); een soort verkoudheid dus die gepaard gaat met niet te hoge koorts. De ogen doen meestal ook mee, de oogleden kunnen flink ontstoken raken, waardoor het kind 's morgens dikke korsten op de ogen heeft en ze moeilijk kan openen.

In dit stadium is de ziekte zeer besmettelijk hetgeen verklaart waarom isolatie, wanneer dit wenselijk is (bijv. als er een zuigeling in huis is), zo moeilijk en vaak onmogelijk is. Voordat men immers weet of het kind mazelen heeft, kan het al heel wat andere kinderen besmet hebben.

De vierde dag van de ziekte, dus normaal 14 dagen na de besmetting loopt de temperatuur, die soms tot bijna normaal gedaald kan zijn weer op, nu tot hoger waarden, terwijl tegelijk de kenmerkende uitslag optreedt. Dit begint meestal achter de oren en breidt zich vandaar snel uit over het gehele lichaam. Het lijkt slordig en onregelmatig op de huid geklodderd in tegenstelling tot de uitslag bij roodvonk, die op een afstandje gezien een meer egale indruk maakt. Binnen een weekje is de uitslag verdwenen en daalt de koorts meestal snel. Het kind mag dan geleidelijk opstaan onder de nodige voorzorgen in verband met kouvatten. Als de temperatuur na enkele dagen weer gaat oplopen en vooral als het kind weer erger gaat hoesten, moet men verdacht zijn op oorontsteking of bronchitis, respectievelijk longontsteking en de dokter om advies vragen.

De behandeling van mazelen is in zoverre eenvoudig, dat het [illegible] de ziekte zelf moet overwinnen, vanzelfsprekend onder controle en met de hulp van moeder en dokter. Inenten is niet mogelijk. Wel kan men een zuigeling of een zwak kleintje, waarbij de kans op complicaties groter is, bij besmettingsgevaar inspuiten met een serum of met een fractie daarvan, afkomstig van een pas genezen patiëntje, waardoor de ziekte wordt uitgesteld of lichter verloopt. Dit is vooral van betekenis in ziekenhuizen, sanatoria en kindertehuizen.

Van groot belang is te voorkomen, dat het kind kou vat, zowel tijdens de eigenlijke ziekteperiode als de eerste tijd er na; de complicaties zijn namelijk bronchitis en longontsteking, veroorzaakt door bacteriën, die hun kans schoon zien in de door het virus beschadigde slijmvliezen. Dit is te vergelijken met longontsteking, die bij griep kan optreden en die evenmin door het griepvirus zelf wordt veroorzaakt.

Verder is het kind tengevolge van de ontstoken ogen lichtschuw, reden om de gordijnen dicht te laten of de kamer op een andere wijze enigszins te verduisteren. Het is niet nodig dat de kamer geheel donker is. Getemperd licht is voor het kind prettiger.

Over het gebrek aan eetlust behoeft u zich geen zorgen te maken, de ziekte verloopt gewoonlijk snel. Een paar dagen vasten is niet zo erg, dat haalt het kind gauw weer in. Wel zal het graag veel drinken. Het kind verliest door de koorts veel vocht en moet dit dus aanvullen. Bij kinderziekten moet u altijd bedenken dat één dag te weinig drinken veel ernstiger is dan een paar dagen niet eten. Hoe kleiner het kind, hoe sneller het uitdroogt, vooral als het braakt of diarree heeft, en hoe eerder dan een gevaarlijke toestand onstaat.

# Heer Bommel en het Mengeldier



2963 Joost keek aarzelend naar het boekwerk, dat de zwerver hem aanbood.

„Een almanak kopen?" herhaalde hij. „Ach nee, het jaar is bijna om — wat heb ik aan een oude almanak? Als het nu een nieuwe was......"

„Goed, goed, dan niet," zei de koopman berustend. „Ik geef toe, dat de oude wat rommelig is; er zit geen lijn in."

Joost knikte minzaam en begon de deur te sluiten. Doch nu drong de grijsaard naar voren terwijl hij haastig in zijn koffertje krabbelde.

„Eén ogenblik nog," sprak hij dringend. „Voelt U iets voor een fraaie dophoed? Een witte? Een heel modieus, laag model; ik heb ze in alle maten."

„Hm......" zei Joost twijfelend. Zoals de oplettende lezertjes zich zullen herinneren heeft de trouwe bediende een zwak voor dit soort hoofddeksels — en vooral de witte, die de oude hem in de handen drukte, trok hem bijzonder aan. Dubbend draaide hij de platte bolhoed enige tijd rond, terwijl de storm bolderend naar binnen blies.

„Wat kost hij?" vroeg hij tenslotte. Voordat de koopman echter kon antwoorden werd de deur van het studeervertrek geopend en schalde heer Bommels stem boven het natuurgeweld uit.

„Joost!" riep heer Ollie. „Joost! Waar blijf je toch? Ik zit daar maar alleen met zijn mémoires. Hoe kan ik nu vooruit wanneer jij ze niet ordent. Denk toch niet altijd zo aan jezelf!"

„Ik kom, heer Olivier!" zei de knecht haastig en hij wendde zich weer tot de marskramer om te betalen.

Maar de grijsaard was de stoep reeds weer afgedaald. Hij verdween in de regenvlagen terwijl hij over zijn schouder riep: „U mag die hoed gratis proberen totdat ik met de nieuwe almanak kom. Dan praten we wel over de prijs."

## Investeerders in Puerto-Rico belastingvrij

S. Juan. — Het Portorikeinse Gemenebest biedt belastingvrijdom aan voor investeerders uit de Verenigde Staten, maar het wil geen voordeel hebben uit z.g. "run away"-industrieën, zo deelde de Minister van Financien van Puerto Rico, dr Rafael Pico mede.

Dr Pico sprak voor een Vergadering van de Universiteit van Massachusetts voor Pan-Amerikaanse samenwerking.

Hij zeide: "dat het privilege van belastingvrijdom, die onmisbaar is voor onze ontwikkeling, aan geen enkele maatschappij gegeven zal worden die het minste reden tot vermoeden geeft dat het zijn activiteiten in de V.S. zou stopzetten of ze zelfs verminderen teneinde zichzelf in Puerto-Rico. te vestigen".

# DE KRITIEK OP DE BRITSE KONINKLIJKE FAMILIE

(Bijzondere correspondentie uit Londen)

De omstandigheid dat de kritiek op de Britse koninklijke familie werd geuit in de komkommertijd, dat de „schuldige" zelf behoorde tot de adel, en dat hij eveneens behoort tot de conservatieve partij en hoofdredacteur is van een conservatief maandblad, is ongetwijfeld medeverantwoordelijk geweest voor de stroom van artikelen in dag- en weekbladen en voor de lawine van ingezonden stukken, maar de aard van al deze publicaties wijst uit dat er inderdaad in Engeland bij vele trouwe onderdanen van de koningin enige bezorgdheid bestaat over de toestand aan het hof. Indien het socialistische dagblad The Daily Herald en het eveneens socialistische blad The Daily Mirror berichtten dat respectievelijk negentig procent en tachtig procent van de talrijke ingezonden stukken (veel meer dan geplaatst konden worden) Lord Altrincham bijvielen, moet men niet de vergissing begaan te menen, dat Engelse socialisten over het algemeen anti-royalistisch zijn. Indien dit wel zo was, zouden de beide bladen het niet nodig achten om hun collega's te evenaren in de gretigheid waarmee zij lange artikelen en talloze foto's publiceren, die alle de koninklijke familie tot onderwerp hebben. Veel indrukwekkender is evenwel het feit dat de oerconservatieve Daily Mail, die Lord Altrincham aanviel en die op een van de eerste dagen na het verschijnen van het gewraakte artikel berichtte, dat negentig procent van de lezers van het blad de kritiek van de edelman veroordeelden, kort daarop moest berichten dat dit aantal was gedaald tot vijfenvijftig procent van de ingezonden stukken. Evenzeer verdient de aandacht, dat John Gordon, een van de kopstukken van de Beaverbrookpers, in een enkele alinea veel feller protest aantekende tegen de passie van de koningin voor paardenrennen dan Altrincham voor hem had gedaan.

Een bijzonder naar, maar bijzonder Engels aspect van de grote en luidruchtige politiek over het hof was dat zo vele schrijvers van artikelen en ingezonden stukken zich geroepen voelden om weliswaar op hun beurt kritiek te oefenen op het Engelse hof en Koningshuis, maar zij tegelijkertijd niet konden nalaten te verklaren, dat zij niets wilden weten van de levenswijze van Europese koninklijke families. Alles, maar dat niet. Wat ons in dit alles het meest heeft geschokt is het feit dat het vooraanstaande Katholieke weekblad The Tablet, aarvan verwacht mocht worden dat het de koninklijke familie zou verdedigen, al ware het slechts omdat het blad door en door conservatief is, het verst ging met insulaire grofheid. Dit is wat onlangs in dit blad stond te lezen: „Wij hopen weliswaar dat de koningin in bescherming wordt genomen tegen pluimstrijkers aan het hof, maar hopen eveneens dat men haar zal beschermen tegen de pluimstrijkers van de democratie die de historische en eerbiedwaardige Engelse kroon op huiselijk peil zouden brengen van wat bekend staat als de fietsende monarchieën op het continent." Tegen dergelijke arrogantie kan men alleen maar „bah!" zeggen en er zich van onthouden een vergelijking te maken tussen het culturele peil van de fietsende koningshuizen en het Britse koningshuis.

Dat er ongerustheid heerst in Engeland over de kwestie vooral bij degenen die de naaste entourage vormen van de koningin, blijkt eveneens uit het feit dat het conservatieve weekblad „Truth" in een redactioneel artikel de kritiek van Lord Altrincham bijviel. Het blad meent dat de kritiek van Altrincham op de monarchie en op de


Koningin Elizabeth.

organisatie van de monarchie noch frivool noch onnozel is. „Evenmin is zij vulgair." Met deze laatste uitlating kan men zich moeilijk verenigen. De kritiek van Altrincham op de stem van de koningin was erger dan onnozel. Tegen het bezit van een niet erg volmaakte stem kan de koningin niets doen. En om in dit verband een uitdrukking te gebruiken als „a pain in the neck" is erger dan vulgair. Het is niet minder dan een onbeschoftheid. In het zelfde artikel heet het verder: „De mening is wijd verbreid, zulks ten nadele van de monarchie, dat het hof een instituut is, dat alleen maar open staat voor de leden van een kleine groep van het publiek. Normale maatstaven van verdienste en bekwaamheid schijnen daar niet te gelden." Truth verklaart zich eveneens accoord met Altrinchams kritiek op de inhoud van de koninklijke redevoeringen en vraagt of de redevoeringen, die nu eenmaal voor de soevereinen plegen en behoren geschreven te worden, door haar (of zijn) adviseurs, niet kunnen worden toevertrouwd aan meer bekwamere lieden aan het hof. Van de aartsbisschop van Canterbury, die de uitlatingen van Altrincham veroordeelde van vei uit de hoogte, zegt het blad: „Niet voor de eerste keer heeft de Aartsbisschop van Canterbury de indruk gewekt, dat hij zich eerder liet leiden door zijn waardigheid dan door zijn intelligentie."

Wij wagen het hier een eigen theorie naar voren te brengen omtrent de oorzaken van de huidige onrust over het hof. Het Britse koningshuis heeft sedert de slotperiode van de regering van koningin Victoria in uitzonderlijke mate de gave bezeten om het leven volgens het koningsideaal dat, in vele gevallen onbewust, leeft bij de massa van het Engelse volk. Het was niet koning Eduard de Zevende, die Victoria opvolgde, welke zijn stempel drukte op het plezier-beluste Edwardiaanse tijdperk, maar het was het volksgevoel zelf dat de koning een „persona" opdrong die het populair instinct bevredigde. En het is niet helemaal eerlijk om de koningin te verwijten dat zij gek is op de rennen en de paardensport. Zij weerspiegelt slechts een bijna ziekelijke passie van haar volk. Wie slechts eens van zijn leven op een renbaan is geweest en het hoera-geroep gehoord van de massa's als een paard van de koningin een wedren wint, zal het met ons eens zijn. Maar waar de fout, ons inziens, in schuilt is het feit, dat de populaire pers van Engeland een valse „persona" van de koningin heeft geschapen, evenals trouwens van prinses Margaret en andere leden van de koninklijke familie, namelijk de „persona" van de „glamour girl". Ieder paar schoenen, iedere nieuwe tas, iedere nieuwe hoed, ieder nieuw costuum is een foto en althans enige alinea's waard. De populaire pers van Engeland heeft gedecreteerd dat het koninklijk huis deel zal hebben aan de „glamour" en het klatergoud dat noort bij een geestloze, verachtelijke en onmenswaardige filmfilosofie.

Het is de populaire Engelse pers die alles heeft gedaan en nog doet, iedere dag, in miljoenen kranten, om de waardigheid van de Engelse kroon hier te ondermijnen, zodat nu een stadium is bereikt waarin de adviseurs van de koningin het nodig en wenselijk achten de pers en de fotografen uit te nodigen bij een klein schoolfeestje waarbij prins Charles, in zijn hoedanigheid als leerling van de inrichting, tegenwoordig was. En de volgende dag verschenen in de bladen reeksen van opgeblazen foto's waarin wij het jonge prinsje zien springen, touwtrekken, hardlopen en wat al niet meer, alsof hij een filmster of een wereldkampioen was.

### Het gevaar van het radio-actief stof

Palo Alto. — Vijf vooraanstaande Amerikaanse biologen hebben te Palo Alto in Californië op een persconferentie gezegd, dat niemand weet of de hoeveelheid radio-actief stof, die thans tengevolge van proeven met kernwapens op de aarde neerkomt, een gevaar is voor de wereldbevolking. De vijf geleerden zijn dr. Bentley Glass, dr. Beale, dr. Newcombe, dr. Sparrow en dr. Swanson.

Volgens hen wordt de hoeveelheid radio-actief stof een gevaar, indien jaarlijks proeven worden genomen met meer dan tien megaton splijtbaar materiaal. Volgens de meest betrouwbare gegevens nemen thans de Verenigde Staten, de Sowjet-Unie en Groot-Brittannië proeven met tezamen ongeveer deze hoeveelheid splijtbaar materiaal, aldus de geleerden.

## NEDERLANDS — HONGAARS blad dient Budapester krant van repliek

**Het in Nederland verschijnend blad „Magyar Szo" (Blad voor de Hongaren) heeft de aandacht gevestigd op een artikel in „Magyarorszag", een blad, dat in Boedapest verschijnt. Het Boedapester artikel is gewijd aan de enige tijd geleden opgetreden ontevredenheid onder sommige in Nederland verblijvende Hongaarse vluchtelingen. Waaruit dan geconcludeerd wordt, dat de Hongaren het thuis toch niet zo slecht hadden en ze in Nederland „worden uitgebuit".**

Het blad voor de Hongaren in Nederland schrijft hierover, dat „het artikel van Magyarorszag" een goede les is om er in de eerste plaats goed voor te waken, dat agent-provocateurs onschadelijk worden gemaakt en geen valse en tendentieuze ontevredenheid zaaien onder de vluchtelingen, die alleen de communistische propaganda ten goede komt. Nederland heeft ons liefdevol ontvangen. Nederland heeft ons een grote kans gegeven."

„Magyar Szo" vraagt dan het Boedapester blad de levensstandaard der Nederlandse of Hongaarse arbeiders in Nederland in cijfers te vergelijken met die van de arbeiders in Hongarije. Voorts vraagt het een vergelijkende statistiek te geven van de woningnood in Nederland — vermeldende hoeveel woningen per jaar werden gebouwd — en de woningnood in Hongarije — ook vermeldende hoeveel woningen ginds ter leniging van deze nood per jaar werden gebouwd.

„Wij verlangen niet eens een vergelijking tussen de kwaliteiten van de woningen", aldus „Magyar Szo", dat voorts aan „Magyarorszag" vraagt „of het zich ervan bewust is, waarom hier enkele Hongaren ontevreden zijn. Omdat wij weten, dat het blad het antwoord hierop schuldig zal blijven, helpen wij dit te geven: de uitbuiting, de terreur, de ontberingen, de vrees en de folteringen van twaalf jaren hebben de psyche van vele mensen zo bedorven, dat zij in een soort oververlangen naar welstand en hoog levenspeil binnen enkele maanden alles willen hebben wat hun hart begeert.

Als de Bolsjewistische onderdrukkers slechts een tiende van alles wat de vluchtelingen hier kregen aan het Hongaarse volk konden geven — om te beginnen de persvrijheid, waardoor „Magyar Szo" hier ook een bestaandsrecht heeft — was er geen opstand nodig".

---

De wervelstorm „Agnes" heeft op Kioesjioe, het zuidelijkste Japanse eiland, zeker tien doden geëist, aldus heeft de Japanse politie meegedeeld. Het aantal gewonden bedraagt 23 en zestien mensen worden vermist.

De Italiaanse alpinist Claudio Corti werd van een wisse dood gered. Volkomen uitgeput ligt Corti op een draagbaar, omringd door zijn redders.

## Lutherse wereldfederatie gaat studie maken van het katholicisme

**Minneapolis. — Bisschop Lilje, de leider van de 50 miljoen kerkeleden tellende Lutherse wereldfederatie heeft op een persconferentie in Minnapolis verklaard, dat de federatie voornemens is een diepgaande studie te maken van het hedendaagse Rooms-Katholicisme. "Wij willen betrekkingen met de R.K. Kerk" aldus de bisschop, "en niet alleen polemische".**

Hij zei dat de Roomse Kerk niet meer dezelfde is als in de tijd van Luther. Er hadden zich wijzigingen voorgedaan. Hij ging daar niet nader op in, maar verklaarde dat een bestudering van de R.K. theologie zou helpen voorkomen, dat er alleen maar strijd was tussen katholieken en protestanten.

De studie zou jaren vergen. Het is onder meer nodig, zei bisschop Lilje, te zeggen waarom wij geen katholieken zijn. Alle protestanten zijn volgens hem bereid tot een openhartig gesprek met de katholieken in elk geval over de meningsverschillen. De R. K. Kerk had steeds de officiële uitnodigingen van protestantse zijde, die ten doel hadden een band tussen Rooms-Katholicisme en protestantisme te leggen, afgewezen.

### B.S.I. zal maten en gewichten in Brits-West Indie onderzoeken

George-Town. — Een deskundige van het Britse Standard Institution zal de kwaliteitsvoorschriften, maten en gewichten in Brits West-Indië onderzoeken voor het eind van dit jaar. Hij zal in dienst worden genomen door de Regionale Economische Commissie die tot deze stap besloot op zijn vergadering in St. Vincent verleden week. Een Persbericht van het Ministerie van Industrie, Handel en Tourisme maakte gewag van het feit dat de Regering van Trinidad en die van andere leden van de R.E.C. normalisering van kwaliteitsvoorschriften maten en gewichten in het gebied willen bevorderen.

De B.S.I. deskundige zal de standardisatie in het gebied, en de mogelijkheid een Normaliseringsbureau te hebben voor het gebied, bestuderen.

### Achttien Noren op een ijsschots

18 Noren hebben hun door het ijs ingesloten schip verlaten en verblijven op een ijsschots, wachtend op redding. De bemanning van het 292 ton metende Noorse schip „Polarbjoern" is het ijs opgegaan op bevel van hun kapitein, John Giaver. Giaver heeft per radio gemeld dat hij het schip verliet, omdat hij vreesde dat de „Polarbjoern" begon te zinken nu de druk van het ijs op de romp verminderde.

Een Catalina-vliegboot van de Noorse luchtmacht, vloog in de buurt. Verwacht wordt dat helicopters van de Amerikaanse luchtmacht, die hun basis nabij Reykjavik hebben, de mannen zullen oppikken. Volgens de ontvangen radioberichten is de gehele bemanning veilig op het ijs overgestapt. Vliegtuigen van de Amerikaanse luchtmacht hebben een mislukte poging gedaan de schepelingen te redden, nadat Giaver per radio gemeld had dat de stuurboordzijde van zijn schip was ingedrukt.

*Impressies van Nederlandse emigrante naar de V.S.*

## Schooldag begint met de „gelofte aan de vlag"

De eerste vraag, die elke Amerikaan de vreemdeling stelt, is: Hoe lang ben je hier? En de volgende luidt: Hoe vind je het hier? Daarna willen ze weten, waar je vandaan komt. Van Holland weten de meesten wel wat af, u weet wel, klompen en bloembollen en zo. Maar wanneer ik, om het interessanter te maken, vertel, dat wij eigenlijk het grootste deel van ons leven in Indonesië hebben gewoond en ik er zelfs ben geboren, is hun belangstelling en weetgierigheid onbegrensd. Het gros kent enkel de naam uit de krant en weet, dat het ergens aan het eind van de wereld ligt. Sommigen weten zich te herinneren, dat er ook eens een president van Indonesië, als één van zovele buitenlandse staatshoofden, de V.S. in de laatste jaren heeft bezocht.

Een onderwijzeres, waar wij toevallig mee kennis maakten, was zo geïnteresseerd, dat zij ons uitnodigde aan de hoogste klas van haar school het een en ander over dit vreemde land te komen vertellen. Natuurlijk grepen wij de gelegenheid om een Amerikaanse Lagere School zo eens van nabij mee te maken met beide handen aan. Zo arriveerden wij op een ochtend aan de Sequoyah School, zo genoemd naar een beroemd opperhoofd van de Cherokee Indianen. Wij werden verwelkomd door het schoolhoofd en de presidente en vice-presidente van de P-TA, de Parents-Teachers Association, een organisatie, die in het hele land op alle scholen haar afdelingen heeft en die tot taak heeft in de meest ruime zin de samenwerking tussen ouders en onderwijskrachten te versterken.

Iedere schooldag wordt hier begonnen met een gebed en de „pledge to the flag". Dit kan gebeuren voor het gebouw waar dagelijks met enige plechtigheid de vlag wordt gehesen, of in de verschillende lokalen, waar overal de vlag boven het schoolbord prijkt. Wij woonden het officiële begin van de lessen bij in de „kindergarten", onze kleuterklas, waar de hummels, op de grond zittend, met gebogen hoofd en gevouwen handen, de onderwijzeres het gebed nazeiden en daarop staande, de ogen op de vlag gericht, de rechterarm voor de borst gevouwen, met ernstige gezichtjes de toewijding aan de vlag uitspraken: Ik beloof plechtig trouw aan de vlag van de Verenigde Staten van Amerika en aan de Republiek, die zij vertegenwoordigt; één ondeelbaar volk, onder God, met vrijheid en recht voor allen.

### Maaltijd voor een kwartje

Wij hebben de hele school bekeken en de ruime speelplaats met schommels, wippen, glijbanen e.d. en de twee pre-fabricated lokalen, die het tekort aan schoolruimte trachten op te vangen. Want hier in de V.S. is evenals bij ons een nijpend tekort aan scholen en onderwijskrachten. Deze willekeurige school bijv. heeft voor zes leerjaren plus kleuterklas bijna duizend leerlingen. En aangezien het geboortecijfer hier nog steeds stijgende is, is het einde van deze toestand nog niet in zicht.

In de schoolkantine gebruikten wij de lunch. Hier kunnen de kinderen voor een kwartje een behoorlijke maaltijd krijgen. De menu's zijn voor alle scholen hetzelfde en ze staan elke week in het zondagochtendblad, zodat de ouders tevoren precies weten, wat hun telgen 's middags eten zullen krijgen. Opvallend waren de rust en orde, die in de kantine heersten, terwijl er toch een tweehonderd kinderen bijeen waren. Toen wij er binnenkwamen, Jongens en meisjes uit de hoogste klas, herkenbaar aan witte koppelriemen, hielpen de kleintjes tegen toe, dat ieder met zijn blad de verschillende afdelingen langs ging en bedienden de stands met extra melk en icecream.

Ons beider totaalindruk was er trouwens een van rustige discipline, ook op de speelplaats, waar weer een eigen „politie" toezicht hield. De kinderen, voor het grootste deel uit arbeidersgezinnen afkomstig, waren opmerkelijk welgemanierd; er was geen gegil en geschreeuw en tegenover ons waren zij vrijmoedig zonder een zweem van brutaliteit of hinderlijke nieuwsgierigheid.

Na de lunch hebben wij aan een honderdtal jongens en meisjes verteld over Indonesië en tot slot mochten er vragen worden gesteld. Typerend was, dat een van de eerste vragen luidde: Zijn daar veel communisten? Andere vragen: Wat hebben ze daar voor godsdienst? Wat voor industrieën, mineralen, cultures? Wat eten de mensen en hoe gaan ze gekleed? In het algemeen vragen die van nadenken en interesse getuigden.

Vele kinderen kwamen bij ons vertrek nog even naar ons toe en eenparig klonk het afscheid: „Wij vonden het zo fijn dat u bij ons bent geweest. Kom alstublieft nog eens terug!" Het was een hartverwarmende ervaring, deze kennismaking van nabij met de vaak verguisde Amerikaanse jeugd.

## Stakingen in Polen hadden voor arbeiders weinig succes

**Warschau. — De leider der Poolse communistische partij, Gomoelka, heeft in een toespraak te Krakau, uitgesproken ter herdenking van het feit, dat de Poolse boeren twintig jaar geleden in staking gingen, onder meer verklaard dat slechts enkele groepen Poolse arbeiders in de onmiddellijke toekomst op loonsverhoging kunnen rekenen.**

Deze groepen werden verleden week in een regeringsverklaring genoemd. Zij omvatten onder meer het trampersoneel, verpleegsters, houthakkers en arbeiders in de kalk- en cementindustrie.

„Het resultaat van een staking in Polen is altijd hetzelfde: de arbeiders gaan weer aan het werk. Zonder loonsverhoging te hebben gekregen", aldus Gomoelka, die de Poolse arbeiders waarschuwde tegen het "drijven van volksmenners en ordeverstoorders", dat hij "schadelijk voor henzelf en voor de staat" noemde.

Volgens de lezing, die het officiële Poolse persbureau "Pap" van Gomoelka's toespraak heeft gegeven, zei de Poolse communistenleider nog: "vijandige of ordeverstorende elementen zijn er hier en daar in geslaagd wilde stakingen te doen uitbreken, zoals kortgeleden onder het trampersoneel van Lodz.

Doch ook de leiding der trambedrijven van Lodz is in sterke mate verantwoordelijk voor het uitbreken van de staking, daar zij de werkers heeft misleid door hun verschillende onvervulbare beloften te doen.

In feite wilde een groot gedeelte van het personeel van het trambedrijf van Lodz niet in staking gaan."

Gomoelka verklaarde ook nog dat de veiligheidstroepen, "die zich tegenover openlijke wetsovertredingen gesteld zagen", op een dergelijk milde wijze waren opgetreden, dat dit "zelfs volgens de in democratische buitenstaten geldende maatstaven gewoon moet worden genoemd".

De verpleegsters in Poolse ziekenhuizen, die tot de laatstgesalarieerden in Polen behoren, zullen een salarisverhoging van 18% krijgen. Dit is bekendgemaakt op een plenaire vergadering van het bestuur der vereniging van personeel van gezondheidsdiensten.

### Gezondheidscentrum in Jamaica voltooid

Kingston. — In november verleden jaar is met de bouw begonnen van een Gezondheidscentrum.

Het gebouw is thans klaar en werd onlangs geinspecteerd en overgedragen door de dorps-architect. Het Gebouw vormt al een hoogtepunt van de gemeenschap.

De voltooing van een extra-Ambulance-garage en wachtkamer die nu in aanbouw zijn zullen zeker bijdragen tot opheffing van het aanzien van het gebouwencomplex.

Het Centrum bestaat uit zeven hoofd-appartementen, alleenstaande kamers en een watertank van 3000 gallon. Het voorziet ook in twee woonwijken voor verpleegsters, voor dienstmeisjes en in een apotheek enz.

---

Van 9 tot 20 september zal in Parijs een UNESCO conferentie worden gehouden over de toepassing van radio-isotopen bij het wetenschappelijke onderzoek. Meer dan 1000 geleerden uit alle delen van de wereld zullen deze conferentie bijwonen.

## Europa-postzegel

(Van een medewerker in Nederland)

*Van de opmerkelijke Europazegel, die Dick Elffers heeft ontworpen voor de Europese Kolen- en Staal Gemeenschap, zegt hij: „Het is moeilijk zo'n postzegel. Op een dergelijk oppervlakje kun je je emoties niet kwijt. Het beeld moet ook duidelijk zijn. En philatelisten zijn wonderlijke lieden met vreemde voorkeuren". Elk van de bij de Gemeenschap aangesloten landen heeft een kunstenaar opdracht gegeven voor een Europazegel. Over de Franse versie wordt in de betreffende kringen van tevoren al gemeesmuild, dat de postzegel wel weer een attractieve Marianne te zien zal geven.*

*Dick Elffers noemt zichzelf schilder-typograaf. Hij heeft eertijds een boek geschreven „Facetten van boekdrukkunst", dat onder de vaklieden in de grafische bedrijven groot aanzien geniet. Nadat hij de Rotterdamse Academie doorlopen had, ging hij zich intensief met de typografie bezig houden. „De druktechniek is voor mij een tegenspel, dat me tot betere prestaties dwingt". Hij ontwerpt affiches, zoals telkenmale voor het Holland-Festival bijvoorbeeld. Vooral in het buitenland ontmoet hij veel waardering. „Ik ken een paar Amerikanen, die al mijn affiches verzamelen". Het vluchtige van de typografische produkten hindert hem sterk, maar dat weegt volgens hem niet op tegen het voordeel, dat de beeldende kunst — „die een goed affiche werkelijk moet presenteren" — op de hoeken van de straten verschijnt voor iedereen zichtbaar.*

*„Ik krijg sedert de oorlog aan de lopende band opdrachten en die stellen me in staat ook vrij te schilderen". Men ziet enkele van zijn produkten hangen in zijn atelier, hoog boven de Amsterdamse Amstel. Buiten tuffen de aken en de zolderschuiten langs de Magere Brug. Aan de overkant staan de gevels in een speels geled. Binnen vloeit al het licht van een heldere middag. De bematte grond is besmeurd met verf. Nadenkend articulerend praat Dick Elffers over alles en nog wat. We vernemen niet alleen, dat hij een fontein voor Delft ontworpen heeft, wandschilderingen in scholen, meewerk bij de architectonische conceptie voor een fabriek, dat hij een bewonderaar is van Kokoschka en „stapelgek op Le Corbusiers kerk in Ronchamps" maar ook van het plezier dat hij in zijn leven heeft. „We leven in een ongelooflijk spannende, boeiende tijd, waarin je moet proberen om je te handhaven. Je hebt van die ballast-achtige jongens, die zich weigeren te confronteren met de maatschappij. De maatschappij moet de kunstenaar nota bene vormen. Zelf kun je dan alleen maar hard werken. Voor kritiek leen ik graag het oor aan een vriend-collega, als het ware de representant van het publiek". Dick Elffers acht zichzelf een expressionistisch schilder. Maar hij onderzocht zijn gevoelens met een lichte argwaan. Om dit te demonstreren wijst hij op twee doeken, beide met een gelijk onderwerp, maar het ene uitbundig en geschakeerd, het ander ernstig en afgewogen. „Dit schreeuwende werk heb ik alleen geschilderd om te zien of dat uitbundige wel werkelijk echt en gemeend was. Nu ik de ernstige kant ook kan beschouwen, weet ik dat het uitbundige werk me het meest bevalt. En ik mag de mensen toch wel laten merken dat ik in een prettige bui was toen ik dit schilderde?"*

Dick Elffers

# PANIEK



DOOR C. BAUER

32

„Ik vond het allemaal wel nette jongens," zei Shane nadenkend, „een beetje vreemd misschien, maar daar zijn het dan ook kunstenaars voor. Misschien dat die Averill wat meer geslepen is dan de rest. Maar dat zegt natuurlijk niets. Er is alleen iets anders......" Hij maakte zijn zin niet af en keek hoofdschuddend naar Brennan alsof hem iets dwars zat.

„Nou....?" zei Brennan.

„Ja," aarzelde Shane, „dat is het hem juist. Wist ik maar wàt! Het is net of ik daar een paar dingen gezien heb, die niet goed tot me zijn doorgedrongen. Begrijp je wat ik bedoel?"

„Nee," zei Brennan.

„Kijk," legde Shane uit, „ik ben er bijna zeker van dat van alles wat ik gezien heb er een paar dingen zijn, die door middel van m'n geheugen ergens contact zouden moeten maken met m'n herinneringen. Het is precies als wanneer je op straat iemand tegenkomt, die je voorbij loopt als elke andere onbekende. Pas een paar honderd meter verder realiseer je je pas, dat je die man of vrouw al eens eerder hebt gezien. Op dat ogenblik maakt het beeld dat je van buiten af opneemt contact met je diep weggestopte voorraad herinneringen. En in dit geval weet ik niet eens of het wel een persoon is. Het kan ook een ding zijn. En misschien heeft het ook niets met herinneringen te maken...... Begrijp je het nou?".

„Nóg niet," zei Brennan. Shane's moeilijkheden schenen bijzonder weinig indruk op hem te maken. Shane wilde weer wat zeggen, maar op dat moment ging de telefoon. Brennan luisterde even. Met een nadenkend gezicht legde hij de hoorn weer neer. „Ik geloof dat we nou toch een iets steviger houvast hebben dan die rare contacten van jou, die er niet zijn."

Shane keek hem vragend aan.

„Die stukjes was," zei Brennan, „die jij bij Jarrod gegapt hebt, zijn volgens het lab van precies dezelfde samenstelling als de spoortjes was die op de stoel bij Burke werden gevonden."

Waar kunnen we nou de zaak het best aanpakken?" piekerde Brennan hardop.

„In 'n groen-groen-groen-groen-knolle-knolleland..." zong Shane.

„Goed," zei Brennan, „dat lijkt me precies een klussie voor jou." Bij uitzondering scheen hij zich eens niet te ergeren aan Shane's vocale prestaties.

„.... daar zaten twee haasjes...." zong Shane verder, „héééI parmant...... volgens mij kunnen we nou het best op zoek gaan naar de vent wiens vingerafdrukken we gevonden hebben op de whiskyfles bij Burke en de sigarettenkoker bij Cathy. Ik laat me hangen als we dat heer niet in het etalagepoppenmagazijn van Jarrod kunnen vinden."

„Had ik ook al gedacht," zei Brennan tevreden. „Als we es begonnen met Jarrod en zijn medewerkers. Levert dat niks op, dan kunnen we altijd nog kijken wat er verder voor lui rondlopen. Het lijkt me alleen beter de zaak niet meteen te alarmeren. De meeste mensen zien zichzelf al op de elektrische stoel zitten als er alleen maar vingerafdrukken van hen worden genomen. Bovendien is het misschien verstandiger niet direct aan de grote klok te hangen dat we die vingerafdrukken bij Burke en Cathy gevonden hebben. Enfin, ik zal wel zien wat ik daarop vind. Met het oog op jouw eerste bezoek aan Jarrod kan ik nu beter alleen gaan. We hebben de zaak nog lang niet rond en het kan nodig zijn dat je nóg es voor verslaggever gaat spelen."

„Je doet maar!" geeuwde Shane lui, „...en de een die speelde fluite-fluite-fluite..."

„Bovendien zal ik Jarrod vragen waar hij zijn was koopt; er bestaat natuurlijk een kleine kans dat deze zelfde soort was ook nog aan andere bedrijven hier in de stad of de omgeving wordt geleverd."

„...en de ander sloeg de trommel..." Shane werkte zich steunend in zijn meest geliefde houding: zijn benen over de leuning van de stoel en zijn armen onder zijn hoofd.

„Wil je nou wel geloven dat die was en die vingerafdrukken van jou me eigenlijk geen steek interesseren! Ik ben er van overtuigd dat we ineens veel harder zouden opschieten als ik maar wist wat ik in die tent van Jarrod over het hoofd heb gezien, of liever..."

„Ja, ja," wuifde Brennan, „spaar me je uitleggingen, ik weet er nou alles van; nog steeds geen contact zeker?"

„'t Rambam!" zei Shane nijdig, „als 't me te binnen schiet, vertel ik 't je lekker niet!"

„Fijn," deed Brennan verheugd, „ik hoop dat ik daarvan opaan kan!" De telefoon rinkelde. „Bent u daar inspecteur?" Brennan zou die stem uit duizenden herkend hebben, maar hij wierp een snelle blik op Shane en zei vlak:

„Ja, spreekt u mee."

„Met Marjorie Vandervelde."

„O juist, ja." Brennan constateerde met enige verbazing dat hij zijn hart licht in zijn keel voelde kloppen.

„Ik zou u graag nog een ogenblik willen spreken, inspecteur." Ze zweeg even. „Maar liever niet op het bureau."

„Nou," zei hij voorzichtig, „noemt u maar een plaats en een tijd."

„Tja," aarzelde ze, „kunt u dat niet beter bepalen. Ik ben niet zo druk bezet als u." Brennan bestudeerde nauwkeurig Shane's onbewogen profiel toen hij zo luchtig en zakelijk mogelijk probeerde te zeggen: „Misschien zouden we vanmiddag kunnen gaan lunchen in dat kleine restaurant naast de Luxor bioscoop?" Shane's mondhoek ging een halve centimeter omhoog. „Afgesproken," zei het meisje, „om één uur?"

„Ik zal er zijn," zei Brennan afgemeten. „Goedemiddag," Hij belde af.

„,...En toen kwam 'r opeens een jagers-jagersman.... Weet je wat ik zo onhartelijk van je vind, Tom?" Shane keek hem aan met een verwijtende uitdrukking in zijn ogen. „Ik ben er gek op om in zo'n knus, intiem dingetje te gaan eten, maar je zult mij nooit es uitnodigen..."

(Wordt vervolgd)

# ARUBA

## De fair van vereniging „Suriname"

Oranjestad. — Het faircomité van de Vereniging Suriname is in zijn nopjes met de resultaten van de fair welke gehouden werd ten bate van de aanleg van een speeltuin. De bruto opbrengst is ruim f. 15000.—. Meer gedetailleerde resultaten zullen later worden bekend gemaakt. In ieder geval kunnen de plannen thans worden uitgevoerd. Dankbaar gestemd zijn de organisatoren voor de spontane medewerking welke men van zovele kanten kreeg.

Het televisietoestel werd gewonnen door mevrouw Juana Martis van de Weststraat met nummer 290. De doorprice, een retourvlucht naar Curacao ging naar de houder van toegangsbewijs 121. De pop in gele jurk viel op nummer 128. Vele verzoeken bereikten de organisatoren om de fair nog een weekend te openen. Daar echter het doel bereikt werd, werd besloten op deze verzoeken niet in te gaan.

## 15 december intereilandelijke races

Oranjestad. — Dit weekend vertoefde op Aruba sportwagen-enthousiast, dr Groenhart. Hij voerde hier besprekingen met bestuursleden van de automabielclub en er werd besloten dat op Koninkrijksdag, 15 december intereilandelijke races op Aruba zullen worden gehouden tussen Curaçao en Aruba. Waar de dag volgende op 15 december eveneens een vrije dag is, zal het voor Curaçaose deelnemers gemakkelijker zijn om over te komen.

Evenals bij vorige gelegenheden zal worden gepoogd de wedstrijd op de startbanen van de luchthaven te houden.



## Subsidies A.S.U.

Oranjestad. — Het ASU-bestuur schrijft ons:

In haar bestuursvergadering van 30 augustus jl. werden door de Aruba Sport Unie de volgende subsidies voor het jaar 1957 toegewezen ter bevordering van de sport van het eiland.

Aan de **A.S.V. „Jong Aruba"** ƒ 500,— voor verbetering van haar sportterrein op Noord.

Aan de **A.S.V. „Trappers"** 2 pingpong tafels t.b.v. hun clubgebouw, en de principiële toezegging van steun bij de aanleg van basketballbaan te Sta. Cruz.

Aan de **„Bubali Sportclub"** ƒ 400,— voor verbetering van hun sportveld en nieuwe goalnetten.

Aan de **„Nesbitts baseballclub"** te Oranjestad de toezegging, dat voor rekening van de A.S.U. haar oefenterrein zal worden genivelleerd en bespeelbaar gemaakt.

Aan de **„Vereniging Dakota"** ƒ 5.500,— t.b.v. de aanleg van een voetbal- en basketballveld.

Aan de **„Vereniging La Fama"** ƒ 10.000,— voor de aanleg van een combinatie basketball-, volleyball- en tennisbaan, met verlichting en omheining, en wel op Savaneta.

Naar aanleiding van de desbetreffende verzoeken van de verenigingen **„Lirio del Campo" (Seroe Blancu), „Estrella" (Sta. Cruz), „Trupiaal" (Noord), „La Fama" (Savaneta)** en **„Unidos" (Sta. Cruz)** om steun voor de verbetering van hun voetbalvelden, zal door de ASU met inschakeling van deskundigen op korte termijn worden nagegaan in hoeverre ook in deze gevallen de nodige hulp kan worden verleend.

Aan de **Vereniging „Aruba Jrs."** werd een voorschot van ƒ 3.000,— toegezegd voor de bouw van verplaatsbare tribunes voor haar basketball-tennisbaan.

In verband met de door de ASU dit jaar toegekende studiebeurs aan Pedro de Cuba voor een opleiding als sportleraar aan de Springfield College in de U.S.A., zal op vrijdag a.s., dat is 16 september, om 6 uur 's middags een korte bijeenkomst plaats vinden in de vergaderzaal van de Wilhelmina Stadion, waarbij in aanwezigheid van enkele genodigden door de Voorzitter van de ASU aan Pedro de Cuba het Certificaat zal worden overhandigd, waarbij hem officieel de beurs wordt toegekend. Bij deze plechtigheid zullen ook de ouders van Pedro de Cuba aanwezig zijn. De Heer Pedro de Cuba zal op 14 september a.s. samen met de heer Roy van Putten (ASU-bursaal 1956) naar de USA vertrekken.

## „Santa Rosa" te Aruba

Oranjestad. — Vanmorgen werd in de haven van Oranjestad de Santa Rosa verwacht. Aan boord bevinden zich 211 passagiers.

Ook Prins Bernhard nam deel aan het Tiende Internationale Concours Hippique te Rotterdam. Hier ziet men de Prins op zijn paard „Arquebuse" tijdens de dressuurproef.

## Kind door val uit auto gedood

enOranjestad. — Een zeer tragisch ongeval heeft zich gistermorgen voorgedaan in de omgeving van Santa Cruz. Toen het begon te regenen zou het zoontje van de familie A. G. Schonherr het raampje van de auto waarin hij meereed sluiten. Inplaats echter van het raampje dicht te draaien, opende het knaapje het en verloor daarbij het evenwicht. Hij viel uit de rijdende auto en kwam daarbij zo ongelukkig te vallen, dat hij vrijwel direkt overleed.

De Z.E. Pastoor van Santa Cruz en dr Jansen waren spoedig ter plaatse. Menselijke hulp mocht niet meer baten. Later bleek in het hospitaal dat het zesjarige jongetje vermoedelijk met zijn hoofd op een steentje is terecht gekomen, waardoor het schedeldak beschadigd werd. Onze innige deelneming gaat uit naar de zwaarbeproefde ouders.

## Uit politierapporten

Oranjestad. — De heer Leonardo Paes van Piedra Plat 24 deed aangifte van het verliezen van een portemonnaie waarin zich enig geld, een rijbewijs en een half lot van de loterij bevonden....

De auto van de heer Luis D. Giel, nummer A 4063 werd door onbekenden beschadigd, toen ze stond geparkeerd op Alto Vista. Laffe kwajongens sloegen met een fles de achterruit stuk....

NET OP TIJD ontdekte een aktief politieman dat er iets niet in orde was met de bestuurder van een auto, welke op de weg naar Brazil reed. De wagen slingerde over de weg en na aanhouding bleek dat de bstuurder te diep in het glaasje had gekeken en onbekwaam was een auto te besturen. De wagen werd aan de wacht geplaatst en de bestuurder met een PV naar huis gezonden....

TEN NADELE van de heer J. M. Freedom werd een fiets ontvreemd. Het ijzeren ros stond geparkeerd te Sint Nicolaas....

IN DE FERGUSONSSTRAAT vond een aanrijding plaats, veroorzaakt door het niet verlenen van de voorgeschreven voorrang. De schade beliep enkele honderden guldens....

## Onthulling van plaquette

Oranjestad. — Vrijdagmiddag vindt in de Longroom van de Marinierskazerne te Savaneta een kleine plechtigheid plaats en wel de onthulling in intieme kring door de Britse vice consul op Aruba de heer D. C. Lees van een plaquette ter herinnering aan het feit dat in de oorlog enige tijd Britse soldaten op Aruba gelegerd waren.

De plaquette werd aangeboden door het Schotse regiment, van de Queen's Own Cameroon Highlanders, die zich destijds op Aruba zo bijzonder populair wisten te maken.



# KLM in najaar van 1958 over de Pool naar Tokio en Biak

## *Via IJsland, Groenland, Alaska en Aleoeten*

DEN HAAG. - De KLM mag in de herfst van 1958 over de Pool naar Tokio en Biak vliegen. In een communiqué van de luchtvaartdelegaties van Japan en Nederland wordt o.m. gezegd:

Japan krijgt de routes: 1. Tokio—punten in de Aleoeten—punten in Alaska—punten in Canada—punten in Groenland—punten in IJsland—punten in Scandinavië—punten in de Bondsrepubliek—Amsterdam en verder gelegen punten.

2. Tokio—Manilla—Biak en verder gelegen punten.

Het Koninkrijk der Nederlanden krijgt de route:

Amsterdam—punten in IJsland—punten in Groenland—Alaska en Aleoeten—Tokio—Biak.

De aangewezen luchtvaartmaatschappij van het Koninkrijk der Nederlanden zal worden toegestaan in de herfst van 1958 een luchtdienst te beginnen langs bovengenoemde route.

Bovendien zijn beide partijen overeengekomen, dat zodra de aangewezen luchtvaartmaatschappij van Japan gereed is om aan de Poolroutes de mogelijkheid van een redelijke aanpassing daarvan tussen beide partijen, indien de wenselijkheid daartoe mocht bestaan.

Met betrekking tot de routes over de Stille Oceaan van Japan naar het noordamerikaanse continent (uitgezonderd Alaska) via de noodzakelijke tussengelegen punten, is de positie van de aangewezen luchtvaartmaatschappij van Japan in dit deel van de wereld erkend en is daarmede rekening gehouden in de overeenkomst tussen beide partijen.

deel te nemen, het vervoersbeeld op de bestaande Poolroutes in zijn geheel opnieuw zal worden bezien, met

## Besprekingen over luchtvaartverbinding Londen — Moskou

Londen. - De president van de British European Airways, Lord Kirtleside, heeft op een persconferentie bekend gemaakt, dat het Britse ministerie van buitenlandse zaken thans pogingen doet om onderhandelingen met de Sowjet-Unie te openen met het oog op de vestiging van een rechtstreekse luchtverbinding van Londen naar MoMskou.

In oktober hadden de Russische autoriteiten erin toegestemd dergelijke onderhandelingen te beginnen op regeringsvlak, maar door de Suez-affaire was het plan niet doorgegaan. Kort geleden echter hadden de Russen te verstaan gegeven wel te voelen voor besprekingen.

## Verdere onthullingen over het Sovjet-Russische ballistische projectiel

Berlijn. - Generaal-majoor Pokrofski, een Russische technische deskundige, heeft in het Moskouse blad „Sowjetskaya Aviatia" geschreven, dat het Russische intercontinentale ballistische projectiel een hoogte van duizend km heeft bereikt in een karakteristieke ballistische baan en met een onvoorstelbare snelheid — tot 25.000 km per uur — een zeer grote nauwkeurigheid en met een maximale afwijking van tien tot twintig km. „Daar de raket een waterstofbom kan vervoeren, garandeert deze nauwkeurigheid de vernietiging van elk gewenst doel.

Pokrofski schrrijft voorts, dat het projectiel van een kleine en gemakkelijk te camoufleren plaats kan worden afgeschoten. Deze plaats kan ook gemakkelijk voor het afschieten worden gereed gemaakt.

Het projectiel kan ieder deel van de aarde bereiken, aldus het artikel, dat in te Berlijn ontvangen persberichten wordt aangehaald.

## Ieder weekend feest op pleinen te Moskou

Moskou. - Voortaan zullen iedere zaterdag en zondag op vijf grote pleinen van Moskou volksfeesten worden georganiseerd, aldus meldt het blad „Sowjet-Cultuur". De Moskovieten zullen er kunnen dansen en zingen. Er zullen films in de open lucht worden vertoond en kunstenaars, waaronder musici, zullen er optreden.

## Klachten over T. V.-programma n.a.v. verjaardag van Prinses WILHELMINA

**Den Haag. - Staatssecretaris van het ministerie van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen, mr. R. G. A. Höppener, waaronder radio en televisie ressorteren gelastte een onderzoek naar bepaalde uitlatingen, gedaan in het televisieprogramma van zaterdagavond, een onderdeel van het nationale programma uitgezonden ter gelegenheid van de verjaardag van Prinses Wilhelmina, zijn dingen gezegd en termen gebruikt, waartegen bij televisiekijkers ernstige bezwaren rezen. Velen hunner hebben zich daarom met klachten gewend tot het ministerie.**

Het programma was samengesteld door Jan Vrijman en Joes Odufré, in opdracht van de televisiesectie van de V.P.R.O., die ditmaal aan de beurt was om het nationale programma voor te bereiden.

Dit wordt bij de Ned. Televisiestichting namelijk bij toerbeurt door de aangesloten secties gedaan.

Naar uit mededelingen uit uiteenlopende bron valt op te maken zouden de bezwaren vooral gericht kunnen zijn tegen drie interviews: een gesprek met de eerste socialistische burgemeester in ons land, een gesprek met een opvarende van de kruiser „De Zeven Provinciën" ten tijde van de muiterij op deze oorlogsbodem, en een gesprek met een oud-Lombokstrijder. Vooralsnog is het niet mogelijk klaarheid te krijgen in de vraag, of het inderdaad een van deze drie interviews is geweest en zo ja, welk.

De oud-burgemeester van Zaandam, de heer K. ter Laan, vertelde iets over de moeilijkheden, die hij in vroeger jaren als socialist in Delft op Koninginnedag ondervond. Hij weigerde de vlag uit te steken, werd gesard en zijn huis met oranje verf besmeurd. En de politie weigerde daar volgens hem iets tegen te doen. De commentator zei daarover: „Tien jaar later werd deze man door dezelfde Koningin Wilhelmina benoemd tot burgemeester van Zaandam: de eerste rode burgemeester van ons land."

De opvarende van de „Zeven Provinciën" vertelde dat hij destijds tot negen jaar gevangenisstraf was veroordeeld en wekte volgens televisiekijkers de indruk, dat hij ten onrechte was veroordeeld. Voorts gebruikte hij het woord „stakers" waar volgens kijkers het woord „muiters" had behoren te worden gebruikt.

De oudgediende van het C.N.I.L., een 87-jarige oud-Lombokstrijder, zou zich in het interview beledigend hebben uitgelaten over de inheemse bevolking en over de Nederlanders, die hem na de Lombokstrijd in Soerabaja hadden ontvangen. Hij zou onder meer hebben gezegd, dat de Nederlanders daar de neus optrokken voor de kolonialen, maar deze wel fêteerden als ze hen nodig hadden voor de bescherming van hun welvaart. Hij zei o.a., dat Holland immers de ping-ping van Indië nodig had".

„Wij hebben een tijdsbeeld willen geven van de regering van Koningin Wilhelmina", deelde een V.P.R.O.-functionaris aan het ANP mede. „Daarin zijn niet alleen maar mooie dingen gebeurd." Maandag zal het bestuur van de Ned. Televisie Stichting in vergadering bijeen komen, in welke vergadering de uitzending onderwerp van behandeling zal zijn.

Nader werd het volgende bericht voor publicatie vrijgegeven:

Het dagelijks bestuur van de Nederlandse Televisie Stichting betreurt ten zeerste, dat onder zijn verantwoordelijkheid op 31 augustus 1957 een volstrekt onaanvaardbaar nationaal programma is uitgezonden.

Maatregelen zullen worden getroffen teneinde herhaling van dergelijke fouten te voorkomen. Zo deelt het hoofd van de programmadienst NTS mede.

## *Ook Ver. Staten lanceren een ballistisch projectiel*

**Washington. - Het Amerikaanse ministerie van defensie heeft medegedeeld, dat van de basis in Florida een projectiel is afgeschoten. De woordvoerder van het ministerie wilde echter niet het type bekend maken.**

Waarnemers te Cape Carnaveral hebben gezegd, dat het projectiel een Jupiter is geweest, die een afstand van 2400 km kan afleggen. Een dergelijk projectiel is reeds eerder met goed gevolg afgeschoten.

Het projectiel werd afgeschoten van het proefcentrum der strijdkrachten in Cape Carnaveral in Florida. Van hieruit werd in juni het ballistische projectiel „Atlas", dat een middelgrote reikwijdte heeft, afgeschoten. De „Atlas" bleek echter tijdens de vlucht fouten te vertonen en werd via de controle-apparaten op de grond vernietigd.

De woordvoerder van het ministerie wilde ook geen commentaar leveren, toen een verslaggever hem vroeg, of het lanceren van het huidige projectiel een antwoord betekent op de Russische mededeling, dat onlangs met succes in de Sowjet-Unie een intercontinentale raket is afgeschoten.

## Klacht van Jordanie tagen Israel

Ammam. - De minister van buitenlandse zaken van Jordanië, Samir Rifai, heeft maandag bekend gemaakt dat de regering van Jordanië besloten heeft haar vertegenwoordiger bij de V.N. opdracht te geven een klacht bij de Veiligheidsraad in te dienen over de agressie van Israël. Deze agressi ezou gericht zijn tegen de gedemilitariseerde zone in Jeruzalem. Een woordvoerder van de Jordaanse regering deelde mee, dat zijn regering vastbesloten is „alle middelen te gebruiken om de Israëlische strrijdkrachten uit de gedemilitariseerde zone te verjagen.

## Het verkeerde verkeer

Willemstad. - De verkeersafdeling had gisteren zes lichte aanrijdingen te behandelen.





Mede uit naam van de ECHTGENOTE en KINDEREN zeggen wij langs deze weg gaarne dank aan allen, die op enigerlei wijze blijk hebben gegeven van hun belangstelling bij de teraardebestelling van het stoffelijk overschot van onze employé

**NICOLAAS HECTOR LEOPOLD van der HARST**

Directie N.V. Curacaosche Scheepvaartmaatschappij.

## EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege is voornemens bij voldoende deelname een nieuwe KURSUS in de PAPIAMENTSE TAAL te laten aanvangen.

Gegadigden gelieve zich voor opgave en nadere inlichtingen vóór 10 September 1957 te wenden tot het Hoofd van de Afdeling Volksontwikkeling en Opvoeding van het Centraal Bestuurskantoor van het Eilandgebied Curacao, Scharlooweg No. 35.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
De Gezaghebber,
M. P. GORSIRA.
De Secretaris,
J. VAN TOORN.

# Wim Snoek verliest op punten van snelle BATTLING SIKI

## *Hollander trachtte vergeefs een k.o. te forceren*

**Willemstad. — Voor een vol stadion heeft de langverwachte wedstrijd tussen Wim Snoek — nummer 10 op de wereldranglijst — en Battling Siki van Aruba gisteravond plaatsgevonden. Reeds voor de aanvang van de preliminaires begon de regen met stromen neer te vallen en het scheelde niet veel of men had het gehele programma moeten verdagen tot een andere avond. Zowel promotor als bokscommissie hielden hiervoor echter hun hart vast, aangezien het aanwezige publiek koste wat het kost de hoofdwedstrijd wilde zien. Na twee van de preliminaires besloot men over te gaan tot de mainbout, nadat het canvas, dat onder water stond, bewerkt was geworden met zaagsel teneinde het slipgevaar te verminderen.**

Wat wij gisteren in onze voorbeschouwing schreven is precies uitgekomen. Het is de Nederlandse bokser niet gelukt om Siki in de eerste ronden een K.O. toe te brengen. Siki heeft het over de volle tien ronden volgehouden.... en werd overwinnaar.

In de eerste ronde vallen beide boksers elkaar voorzichtig aan en geen van beiden kwam tot treffers. Alleen Snoek probeert even met een linkse, die echter niet goed doel trof.

Ook de tweede ronde geeft niet veel te zien. De slagen van Snoek,



niet met genoeg kracht geplaatst, bereiken meestal hun doel niet. Siki's verdediging is zuiver en hij is de snellere bokser, die alles weet te ontwijken.

In de derde zien wij een opleving in Siki, hij komt uit zijn hoek en connecteert. Snoek slaat terug met eerst een rechtse en dan een linkse, doch beide slagen worden ontweken. Siki antwoordt en even moet Snoek in de touwen dekking zoeken.

In de vierde ronde zijn de rollen net omgekeerd. Snoek dwingt zijn tegenstander in de touwen door een regen van linkse en rechtse treffers. De boksers zijn tegen elkaar opgewassen.

In de vijfde ronde plaatst Snoek een harde rechtse uppercut, die echter de lucht doorkliefde en geen doel trof. Was deze treffer raak aangekomen, dàn zou het voor Siki slecht hebben uitgezien.

Pas in de zesde ronde is het gevecht een beetje spannend. Beide boksers vallen elkaar verwoed aan. Snoek probeert het op alle mogelijke manieren tot een K.O. te brengen, doch Siki is hem verschillende malen te vlug af.

Ook ronde zeven geeft een aanvallende Snoek te zien, doch weer ontwijkt Siki angstvallig en door prachtig snel wegtrekken de slagen van de Nederlander, die nu pas de ernst van zijn situatie begint in te zien. Met nog drie ronden te boksen, moet hij trachten de K.O. te forceren en vergeefs zoekt hij Battling Siki.

In de achtste ronde komt Siki even in moeilijkheden, als de Nederlander hem met rake linkse en rechtse treffers heeft bewerkt. Even moet de Arubaan in de touwen en was het dat Wim Snoek over een grotere reactiesnelheid beschikte, dan zou het voor de Arubaan donker hebben uitgezien. Battling Siki is groggy.

In de negende ronde zoeken beide boksers het in een K.O. blow. Een harde linkse van Snoek op het gelaat van Siki. Deze beantwoordt.... en valt aan. In deze ronde en in ronde acht is Snoek op zijn best. Het publiek is zeer enthousiast en juicht Wim Snoek toe een K.O. te forceren.

Ook de tiende ronde geeft een forcerend effect te zien. Beide boksers proberen een einde te maken aan het gevecht. Snoek plaatst een rechtse, die wordt gevolgd door een korte stoot van Siki. Wim Snoek beantwoordt met een linkse hook en ook Siki slaat hierop terug. Het einde van het gevecht kon echter niet door een der boksers beslist worden, doch de jury moest beslissen. (Siki woog 164, Snoek 174).

Naar onze mening had dit gevecht of een kleine puntenoverwinning voor Battling Siki of een DRAW moeten worden. De juryleden scoorden als volgt:

Anastagasti 5 Siki, 4 Snoek, 1 draw;
Wilfert 2 Siki, 4 Snoek, 4 draw.
El Tigre 5 Siki, 2 Snoek, 3 draw.

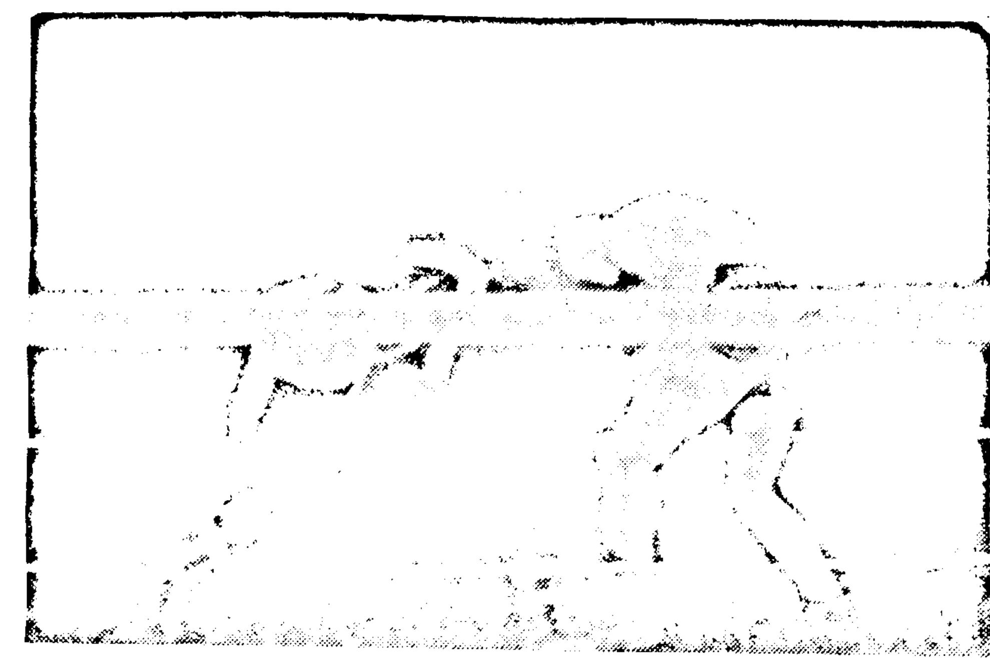
Voor ons moeten wij de beste score toekennen aan Anastagasti, die hierdoor getoond heeft te weten wat hij eigenlijk doet. Zelfs een draw zou nog goed zijn geweest. Judge Wilfert heeft door het toekennen van slechts 2 ronden aan Siki zeker een vergissing moeten maken, anders kunnen wij dit niet verklaren. Referee El Tigre gaf vijf ronden aan Siki en 2 aan Snoek, hetgeen voor Siki wel een beetje geflatteerd is.

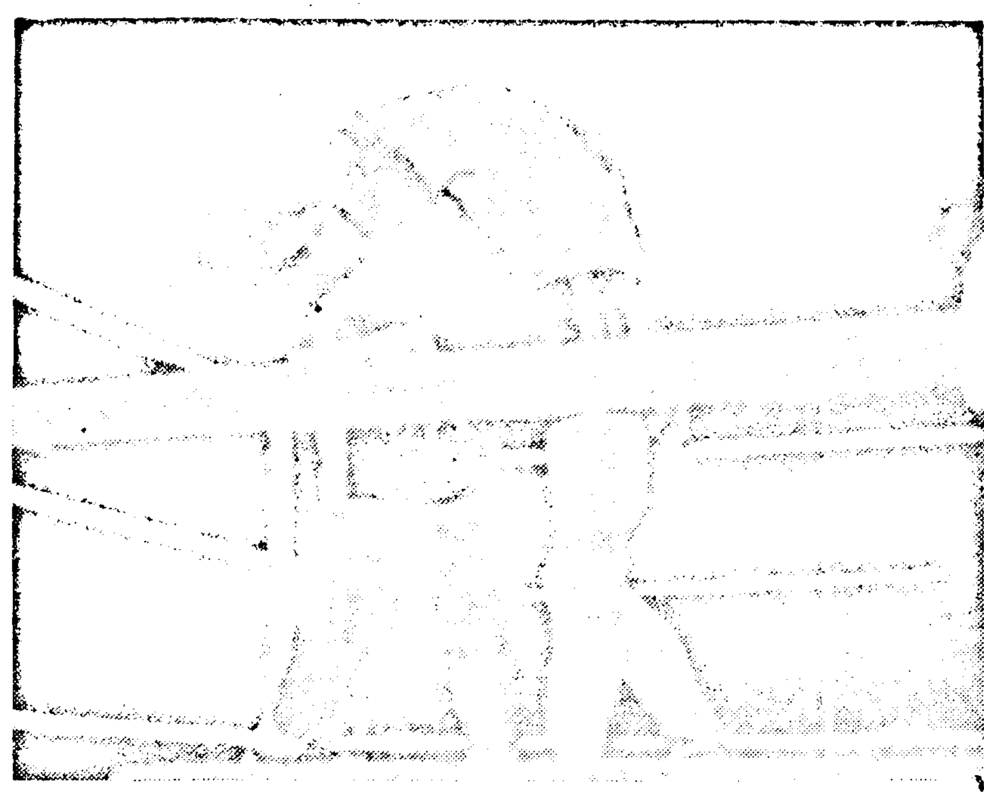
Het gevecht werd dus een puntenoverwinning voor Battling Siki, hetgeen een goede beslissing is geweest. Van het treffen tussen Siki en Snoek, waarover zoveel is gesproken en geschreven had eenieder echter meer verwacht.

De prestaties van de Nederlander zijn iedereen tegengevallen en men moet toch wel erg chauvinistisch zijn aangelegd indien men kan beweren, dat Snoek is medegevallen. Wij willen geenszins beweren, dat hij slecht bokst, doch de naam die Wim Snoek heeft als nummer drie van Europa en nummer tien van de wereldranglijst heeft hij gisteravond weinig eer aangedaan.

Wij en al de aanwezigen in het stadion, hadden meer verwacht van de prestaties van Wim Snoek. Ook het gevecht als zodanig stond niet op hoog peil en vooral de eerste vijf ronden waren zeer slap.

De publieke belangstelling voor de wedstrijd was echter zeer groot, doch velen gingen teleurgesteld naar huis, men had een beter programma verwacht.





## FLORES slaat BAKHUIS in halve finale van de R.C.C. Tenniskampioenschappen

**Willemstad. — Op de banen van Mundo Nobo werden in het afgelopen weekend de wedstrijden van RCC om de kampioenschappen voortgezet met de wedstrijd tussen de Antilliaanse kampioen Flores en Hugo Bakhuis en waarvoor een enorme publieke belangstelling bestond.**

De verwachtingen dat deze wedstrijd de nodige spanning zou hebben zijn ook bewaarheid geworden en weer heeft Flores bewezen een klasse speler te zijn. Hij heeft in alle onderdelen beter gespeeld dan Bakhuis. Ook moet vermeld worden dat het element jeugd een grote voordelige factor bij Flores is tegenover Hugo Bakhuis. Ook nu lokte hij Hugo naar het net om het daarna makkelijk tot een punt om te zetten. Zijn bekende dropshots waren te machtig voor Hugo terwijl hij de harde drives van Hugo zeer makkelijk en goed retourneerde. Ook zijn goed gespeelde lobs en zijn goede backhands waren afmattend voor Hugo die hierdoor steeds over de court moest lopen. Flores won op overtuigende wijze de sets met 6-4, 6-3, 6-1. Vooral in de laatste set was het duidelijk merkbaar dat Hugo vermoeid was en Flores was rustig in zijn plaatsen bij het net. Hierdoor zal Flores dus nu uitkomen tegen Charles de Jongh die ook in de laatste tijd weer goed op dreef is. De speciale commissie van de NALTB heeft het publiek laten genieten op zondagmiddag van een wedstrijd herendubbel tussen de oudjes Knottenbelt/Chumaceiro en Flores/Pimentel en dat werkelijk het aanzien waard was. Het publiek heeft genoten van goed tennis en nu weer heeft Knottenbelt bewezen niettegenstaande zijn hoge leeftijd een van onze beste dubbelspelers te zijn. Zijn inzicht en opstelling bij het spel zijn prima terwijl ook zijn drives keihard en goed geplaatst worden. Het was duidelijk merkbaar dat het dubbel Flores/Pimentel nog niet in elkaar zijn ingespeeld terwijl vooral Ramon Pimentel niet in zijn vorm was zoals we gewoon zijn. Vooral zijn vele double faults bij het serveren wast opmerkelijk terwijl hij ook menig te maken puntje tegen het net sloeg. Flores was als gewoonlijk goed terwijl Norman weer een paar van zijn bekende low cuts prachtig deponeerde. Knottenbelt Chumaceiro wonnen de wedstrijd met 4-6, 6-2, 6-4, 6-4.

Het aanwezige publiek heeft dan ook door haar langdurig applaus bewezen genoten te hebben van deze wedstrijd en hoopt dat deze speciale commissie reeds op a.s. zondag weer zo'n wedstrijd zal organiseren. Dit kan niet anders dan onze lokale tennissport ten goede komen alsook de vele goede spelers. Mogelijk dat een gemengd dubbel reeds a.s. zondag weer de nodige aantrekkingskracht zal hebben en het publiek weer naar Mundo Nobo zal trekken







### Jeugdtenniskampioenschappen

Willemstad. — In ons verslag van gisteren betreffende de jeugd kampioenschappen vergaten wij om de naam van de heer Jombi Rodriguez te vermelden aangezien hij practisch zijn gehele vacantie op de banen bij deze wedstrijden heeft doorgebracht en samen met Fetchi Regales de leiding hadden bij dit alles. Ook de jeugdige tennissers zijn vol lof over [illegible] van Chon Jombi en ook hij kreeg een speciaal woord van dank van de heer Chumaceiro gedurende zijn toespraak bij de uitreiking van de prijzen. Wij willen ook voldoen aan de wens van onze gedachte tennisfans om de vollegdige lijst van de winnaars te publiceren hetgeen hierbij volgt:

Boys enkelspel: Oiy Hernandez
Junioren enkelspel: Robert Trappenberg;
Junioren dubbelspel: Cachi Cook/O. Hernandez;
Boys dubbelspel: O. Cuales/Koolmeyer;
Junioren meisjesspel: Carry Smeulders;
Gemengd dubbelspel: Carry Smeulders Robert Trappenberg.

Naar wij vernemen bestaat het voornemen bij de NATLB deze jeugdige tennissers ook in speciale wedstrijden te laten uitkomen waardoor hun peil zal verhoogd worden. Het is ook te hopen dat deze genoemde tennissers alsook de andere onder degelijke leiding komen te staan waardoor zij meer zullen kunnen leren en presteren. Wie de wedstrijden van de jeugd heeft bijgewoond zal werkelijk meegeleefd hebben met de spontane wijze waarop het in grote aantal aanwezige jeugdige publiek meeleefde bij de goede prestaties van hun collegas en vooral deze spontaniteit moet behouden blijven waartoe zeker het actieve bestuur van de NALTB en de speciale commissie bestaande uit de heren Jaap Kion, Charles de Jongh en Barendrecht hun volle aandacht zullen wijten.

*Amerikaans Baseball*

## *Yankees struikelen gevaarlijk met eindstreep in zicht*

### De MILWAUKEE express raast ongestoord voort

**Met de finish in zicht, struikelden de Newyork Yankees gistermiddag zeer gevaarlijk gedurende de wedstrijden gespeeld in het kader van de Labour-Day feestelijkheden. De Yankees die 5½ wedstrijden voor de White Sox stonden, verloren voor de eerste maal dit seizoen twee wedstrijden op een dag, een doubleheader dus. Zij werden geklopt door de Baltimore Orioles van Paul Richards.**

**In totaal werden gisteren zestien Major-League wedstrijden gespeeld, alle clubs hadden „doubleheaders" op het programma staan.**

De Yankees stonden in hun eerste wedstrijd met 6-0 voor alvorens de Baltimore Orioles de wedstrijd in de 11de inning met 8-7 wonnen. George Kell die een dag tevoren met een honkslag in de negende inning een wedstrijd voor de Orioles had gewonnen, sloeg gisteren weer raak in de negende inning om twee runs binnen te brengen welke de stand op gelijke voet brachten, Billy Gardner volgde toen later met de wedstrijd winnende honkslag in de 11de inning. De Yankees verloren toen ook de tweede ontmoeting met 6-1 van de Orioles.

De Chicago White Sox profiteerden slechts gedeeltelijk van het dubbele verlies van de Yankees. Zij wonnen hun eerste ontmoeting met 8-2 van de Detroit Tigers. Pierce won de wedstrijd voor Chicago en dit was zijn 18de zege van het seizoen, hij had echter hulp nodig van Gerry Staley. De Cubaan Minnie Minoso sloeg een 3-run homerun voor Chicago terwijl Sherman Lollar ook een homerun had voor de White Sox.

Al Kaline zorgde toen met een 3-run homerun in de tweede wedstrijd voor de revanche van de Tigers, die met 5-4 van de White Sox wonnen.

Te Cleveland pitchte Mike Garcia een van zijn beste wedstrijden van het seizoen voor de Indians opdat Cleveland met 8-0 van de Athletics van Kansas City kon winnen. Garcia stond de Athletics vijf honkslagen toe. Garver verloor voor Detroit. Beto Avila had een homerun voor de Indians. Cleveland won toen ook de tweede ontmoeting met 6-3 van de Athletics. Carl McLish was de winnende Cleveland pitcher en hij hielp zijn eigen zaak door een homerun te slaan. Vic Wertz had ook een homerun voor de Indians. Verder wonnen de Boston Red Sox ook tweemaal van de Washington Senators, zonder de hulp van Ted Williams, die gisteren niet meespeelde. De Red Sox wonnen de eerste wedstrijd met 7-1 en toen de tweede met 8-7. Consolo en Piersall sloegen in de eerste ontmoeting homeruns terwijl een „round-tripper" van catcher Sam White in de achtste inning voor de winnende marge zorgde in de tweede wedstrijd.

In de National League raast de Milwaukee Express zonder enig oponthoud voort. De Braves wonnen tweemaal van de Chicago Cubs. De eerste ontmoeting was een ware slagfeest. De Braves hadden 26 honkslagen en scoorden 23 runs tegen slechts 10 van de Cubs. Connie Johnson die Lew Burdette verving was de winnende Milwaukee pitcher. Henk Aaron en Wes Covington hadden elk in de wedstrijd 6 Rbi's, terwijl Frank Torre een Major-League record evenaarde door zes runs te scoren in deze wedstrijd. De Braves wonnen toen de tweede ontmoeting met 4-0.

Ondanks twee homeruns van Duke Snider, verloren de Brooklyn Dodgers tweemaal van de Philadelphia Phillies. De Dodgers werden eerst met 10-4 geklopt en toen met 7-4. Warren Hacker won de eerste wedstrijd voor Philadelphia en MacDevitt was de verliezende Brooklyn pitcher. Repulski en Bowman hadden homeruns voor de Phillies. Snider sloeg toen in de tweede wedstrijd welke de Dodgers weer verloren zijn 36ste homerun. Carl Furillo had ook voor Brooklyn een homerun.

Hank Sauer sloeg met twee homeruns zes runs binnen voor de Giants, opdat Newyork met 11-5 van de Pittsburgh Pirates kon winnen. Ossie Virgil hielp Sauer met een ander homerun. Freese en Fondy hadden voor de Piraten homeruns. De Giants wonnen ook de tweede wedstrijd van de Piraten met 4-3, geholpen door homeruns van de winnende pitcher Johnny Antonelli en van Willie Mays.

En de Cardinals tuimelden dieper in de put, doordat zij tweemaal van de Redlegs verloren met 10-5 en 3-1. Jeffcoat won de eerste ontmoeting voor Cincinnati geholpen door homeruns van Thurman Bailey en Crowe.

## *C.P.N. II met 2—0 ten onder tegen ASIENTO II in kader van Asiento tournooi*

**In het Stadion te Suffisant werden gisteravond de wedstrijden voortgezet van het door Asiento georganiseerde nederlaag-tournooi en wel met de wedstrijden tussen Asiento 1 en 2 tegen CPN 1 en 2. De eerste wedstrijd was tussen het tweede van deze verenigingen en het is een met flinke vaart gespeelde alsook sportieve strijd geweest. De beide ploegen waren tegen elkaar opgewassen.**

De voorhoede van de CPN-mensen had menigmaal goed opgebouwde aanvallen, die echter steeds door het prima backwerk van Peters, bijgestaan door de zeer goed spelende spil Boonstra, steeds op niets uitliepen. Ook de vlugge rechtsbuiten van CPN werd goed in de gaten gehouden door Alkema, die echter volgens ons nu en dan te weinig steun gaf aan zijn backs. De voorhoede van Asiento maakte het het backstel van CPN flink lastig, doch menig goed geplaatste bal van Kees Oomen werd niet gauw genoeg benut door Parabier die volgens ons een goede speler is, doch nogal te lang draalt met doorgeven. Het was Kees Oomen, die met een prachtige schuiver zijn club de leiding gaf. 1—0 voor Asiento. De rust ging met deze stand in en na de rust zaten beide ploegen constant op de bal, waarbij de CPN mensen een paar mooie kansen hebben gemist. Asiento van haar kant stelde alles in het werk om de voorsprong te vergroten, hetgeen haar eindelijk gelukte, doordat Hoogdalen een paar spelers van CPN wist te omspelen en onhoudbaar inschoot en de stand bracht op 2—0 voor Asiento en hiermede ook het einde kwam.

De wedstrijd tussen de eerste elftallen moest wegens de ingevallen regen even na de rust gestaakt worden, waarbij Asiento, dat absoluut beter speelde, reeds een 2—0 voorsprong had.

Asiento heeft in haar wedstrrijden tegen MSV van het eerste gewonnen met 2—0, terwijl haar tweede in de laatste minuten verloor van MSV met 2—1. De backs van het tweede hebben en wel in het bijzonder Peters hebben hun heiligdom als echte leeuwen verdedigd en zij waren dan ook echt ontmoedigd bij deze op het nippertje gemaakte doelpunt. Dit doelpunt had ook enig commentaar, doch de referee wees onverbiddelijk naar de middenlinie. Het zijn beide ook goed gespeelde wedstrijden geweest en het ziet er naar uit dat de Asiento spelers weer de bekers zullen thuis halen. De afgebroken wedstrijd, alsook die nog tegen MKS, zal zo gauw als mogelijk gespeeld worden.

### De bouw van een krachtcentrale aan de Niagara-waterval

Washington. — President Eisenhower heeft zijn handtekening gezet onder het wetsontwerp voor de bouw van de op een na de grootste krachtcentrale ter wereld die zal worden opgericht aan de watervallen van de Niagara, in 1960 moet zij voltooid en in capaciteit slechts iets achter zal staan bij die, welke in de staat Washington aan de Grand Coulee Dam is gelegen — 13.000 miljoen kwh tegen 13.670 miljoen kwh.

## ERIC DE NOORMAN -- De prooi van de Rode Rots




57—35 Van alle gevangenen heeft er maar één zijn handen vrij: de man op het offerblok. En dat is uitgerekend Svein Langtand, de gevaarlijkste van allemaal. Het was deze gedachte die Eric, met alle kracht die in hem is, de helm op de offerplaats deed toeslingeren. Hij weet zelf eigenlijk niet wat er uit voort zal komen, maar Svein stelt hem niet teleur! Bijna op hetzelfde moment dat de zware bronzen helm de ene beulsknecht tegen de slaap treft, schiet Sveins arm als een stalen veer omhoog. „Hier heb je iets om te onthouden," buldert de Sakser, terwijl hij de zwartgemantelde aan zijn andere zijde een dreunende slag op de schedel geeft. „Ik schud jullie allemaal uit de zwarte hemd." Met een verheugd geloei schopt hij de anderen van zich af, grijpt bliksemsnel één der zwarte toorsten, duikt met verbluffende lenigheid onder een paar naar hem geworpen speren door, en zwiept de spetterende walmende flambouw met een machtige zwaai in het rond. Beduusd waggelen de krijgers achteruit voor de zengende vuurgloed. „Dit wordt een ouderwets, goed gevecht, dat beloof ik jullie," schreeuwt Svein brullend van het lachen. Met een fikse sprong belandt hij op de grond, waar hij met een tevreden gegrom zijn geliefde helm op zet. Inmiddels hebben de Fir Iboth zich hersteld van hun eerste schrik. En razend van woede stormt een groot aantal krijgers de heuvel op, om met dit brutale slachtoffer af te rekenen. Haastig grijpt Svein het offermes...... om het echter even later weer te laten vallen. Een wilde grijns komt op zijn verweerde kop. „Opzij jullie!" schreeuwt hij de ademloos toekijkende gevangenen toe. Dan springt hij vooruit en geeft een ruk aan de kolossale offersteen. Allen begrijpen wat Svein van plan is. Maar niemand houdt er een moment rekening mee, dat het de reus zal lukken de steen van zijn plaats te krijgen. De krijgers houden zelfs hun pas niet in. Niet, voor het te laat is, want dan zien zij het onmogelijke gebeuren. De offersteen wijkt, kantelt en wentelt de helling af, de van onzetting gillende krijgers tegemoet......